

عمدوهم باسم الاب والابن والروح

القدس متي 28: 19

Holy_bible_1

في البدايه لا اضيف شئ جديد عما قدمه اخي الحبيب فادي واخي الحبيب استاذ مراد سلامه ولكنه فقط
تجميعه بعض الاشياء علي مقدار ضعفي .

ساربت الموضوع ترتيب مختلف عن كل مره فسابدا في اثبات اصالته العدد قبل ان اتكلم عن الشبهه

التراجم المختلفه

التراجم العربي

اولا التي تحتوي علي باسم الاب والابن والروح القدس

الفانديك

19 فَادْهَبُوا وَتَلْمِذُوا جَمِيعَ الْأُمَمِ وَعَمِّدُوهُمْ بِاسْمِ الْآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الحياة

19 فاذهبوا إنن، وتلمذوا جميع الأمم، وعمدوهم باسم الآب والابن والروح القدس؛

السارة

19 فاذهبوا وتلمذوا جميع الأمم، وعمدوهم باسم الآب والابن والروح القدس،

اليسوعية

19 فاذهبوا وتلمذوا جميع الأمم، وعمدوهم باسم الآب والابن والروح القدس،

المشتركة

مت-28:19 فاذهبوا وتلمذوا جميع الأمم، وعمدوهم باسم الآب والابن والروح القدس،

البولسية

مت-28:19 فاذهبوا، وتلمذوا جميع الأمم، وعمدوهم باسم الآب والابن والروح القدس.

الكاثوليكية

مت-28:19 فاذهبوا وتلمذوا جميع الأمم، وعمدوهم باسم الآب والابن والروح القدس،

التراجم العربي التي لم تذكر باسم الاب والابن والروح

لايوجد

فكل التراجم العربي باختلاف مصادرها ومرجعياتها كلهم اتفقوا علي اصالة العدد

التراجم الانجليزي وبعض اللغات الاخرى

اولا التي ذكرت العدد كامل

Mat 28:19

(ASV) Go ye therefore, and make disciples of all the nations, baptizing them into the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit:

(BBE) Go then, and make disciples of all the nations, giving them baptism in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit:

(Bishops) Go ye therfore, & teache all nations, baptizing them in the name of the father, and of the sonne, and of the holye ghost:

(CEV) Go to the people of all nations and make them my disciples. Baptize them in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit,

(Darby) Go *therefore* and make disciples of all the nations, baptising them to the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit;

(DRB) Going therefore, teach ye all nations: baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost.

(EMTV) Go *therefore* and make disciples of all the nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,

(ESV) Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,

(FDB) Allez donc, et faites disciples toutes les nations, les baptisant pour le nom du Père et du Fils et du Saint Esprit,

(FLS) Allez, faites de toutes les nations des disciples, les baptisant au nom du Père, du Fils et du Saint Esprit,

(GEB) Gehet [nun] hin und machet alle Nationen zu Jüngern, und taufet sie auf den Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes,

(Geneva) Go therefore, & teach all nations, baptizing them in the Name of the Father, and the Sonne, and the holy Ghost,

(GLB) Darum gehet hin und lehret alle Völker und taufet sie im Namen des Vaters und des Sohnes und des heiligen Geistes,

(GNB) Go, then, to all peoples everywhere and make them my disciples: baptize them in the name of the Father, the Son, and the Holy Spirit,

(GNEU) Darum geht zu allen Völkern und macht die Menschen zu meinen Jüngern. Dabei sollt ihr sie auf den Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes taufen

(GSB) Gehet hin und machet zu Jüngern alle Völker, indem ihr sie taufet auf den Namen des Vaters und des Sohnes und des heiligen Geistes

(GW) So wherever you go, make disciples of all nations: Baptize them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

(HNT) ואתם לכו אל-כל-הגוים ועשו תלמידים וטבלתם אתם לשם-האב והבן ורוח הקדש:

(ISV) Therefore, as you go, disciple all the nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit,

(KJV) Go ye therefore, and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost:

(KJV-1611) Goe ye therefore, and teach all nations, baptizing them in the Name of the Father, and of the Sonne, and of the holy Ghost:

(KJVA) Go ye therefore, and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost:

(LITV) Then having gone, disciple all nations, baptizing them into the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,

(MKJV) Therefore go and teach all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,

(Murdock) Go ye, therefore, and instruct all nations; and baptize them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

(RV) Go ye therefore, and make disciples of all the nations, baptizing them into the name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost:

(Webster) Go ye therefore and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

(WNT) Go therefore and make disciples of all the nations; baptize them into the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit;

(YLT) having gone, then, disciple all the nations, (baptizing them--to the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit,

التراجم التي لا تحتوي علي العدد الكامل
لايوجد

اي ان كل التراجم باختلاف مرجعيتها واختلاف تاريخها واختلاف المخطوطات التي اخذت منها في القديم
مثل جنيفا وكنج جيمس وبيشوب الذين يرجعون للقرن السادس عشر ورجعوا الي مخطوطات قديمه جدا
غير متاحه لنا الان او النقيده الحديثه التي هي مرجعيتها مخطوطات اخري وكلهم اتفقوا علي اصالة العدد

النسخ اليوناني

اولا التي ذكرت العدد كامل

(GNT) πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος,

poreuthentes mathēteusate panta ta ethnē baptizontes autous eis to onoma tou patros kai tou uiou kai tou agiou pneumatos

KATA MATΘAION 28:19 Greek NT: Tischendorf 8th Ed. with Diacritics

.....
πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ
πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος,
.....

KATA MATΘAION 28:19 Greek NT: Greek Orthodox Church

.....
πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ
Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος,
.....

KATA MATΘAION 28:19 Greek NT: Stephanus Textus Receptus (1550, with accents)

.....
πορευθέντες οὖν μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα
τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος
.....

KATA MATΘAION 28:19 Greek NT: Westcott/Hort with Diacritics

.....
πορευθέντες οὖν μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα
τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος,
.....

KATA MATΘAION 28:19 Greek NT: Tischendorf 8th Ed.

.....
πορευθεντες μαθητευσατε παντα τα εθνη βαπτιζοντες αυτους εις το ονομα του
πατρος και του υιου και του αγιου πνευματος

.....

KATA MATΘAION 28:19 Greek NT: Byzantine/Majority Text (2000)

.....

πορευθεντες μαθητευσατε παντα τα εθνη βαπτιζοντες αυτους εις το ονομα του
πατρος και του υιου και του αγιου πνευματος

.....

KATA MATΘAION 28:19 Greek NT: Textus Receptus (1550)

.....

πορευθεντες ουν μαθητευσατε παντα τα εθνη βαπτιζοντες αυτους εις το ονομα
του πατρος και του υιου και του αγιου πνευματος

.....

KATA MATΘAION 28:19 Greek NT: Textus Receptus (1894)

.....

πορευθεντες ουν μαθητευσατε παντα τα εθνη βαπτιζοντες αυτους εις το ονομα
του πατρος και του υιου και του αγιου πνευματος

.....

KATA MATΘAION 28:19 Greek NT: Westcott/Hort

.....

πορευθεντες ουν μαθητευσατε παντα τα εθνη βαπτιζοντες αυτους εις το ονομα
του πατρος και του υιου και του αγιου πνευματος

.....

KATA MATΘAION 28:19 Greek NT: Westcott/Hort, UBS4 variants

.....

πορευθεντες ουν μαθητευσατε παντα τα εθνη βαπτιζοντες αυτους εις το ονομα
του πατρος και του υιου και του αγιου πνευματος

التي لا تحتوي علي العدد كامل

لايوجد

وللمره الثالثه كل النسخ اليوناني باختلاف مرجعيتها نقديه واغلبيه ومسلمه كلهم ذكروا العدد الكامل

المخطوطات

اولا التي تشهد باصالة العدد

اولا السينائية

من القرن الرابع

وصورتها

ΕΛΛΗΝΙΣΤΙΚΗ

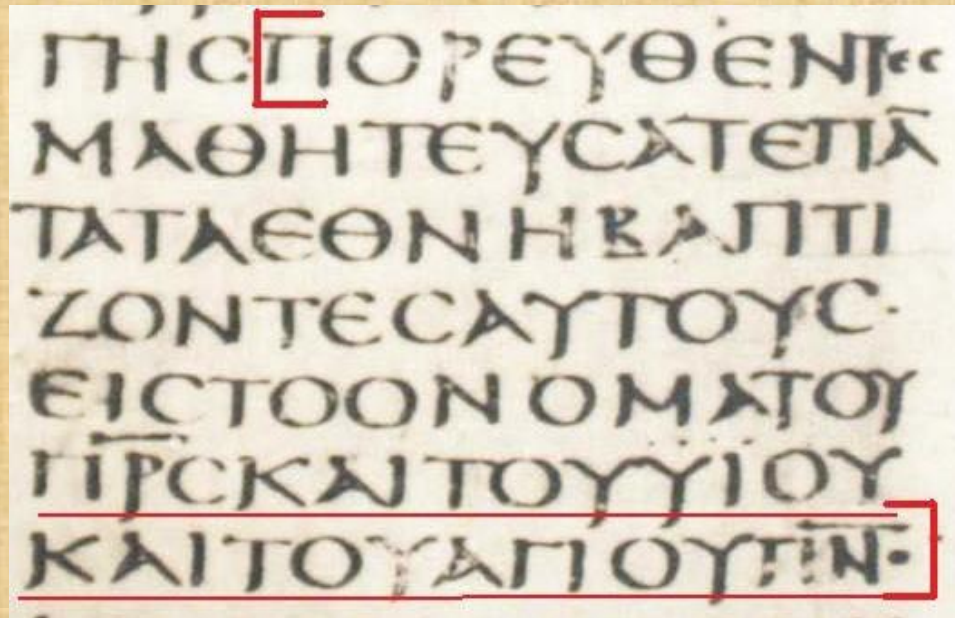
ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ
 ΤΑΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΚΑΙΝΟΝ
 ΤΩΝ ΚΑΙΝΟΝ ΤΕΡΩΝ
 ΠΟΤΩΝ ΝΕΚΡΩΝ
 ΚΑΙ ΕΣΤΙΝ Η ΕΣΧΑΤΗ
 ΤΗ ΠΑΛΑΙΗ ΧΕΙΡΟ-
 ΤΗ ΣΠΩΤΗΣ
 ΦΗΛΕΧΥΤΟΙΣ ΟΠΙ-
 ΛΙΟΙΣ ΧΕΤΕΚΟΥ-
 ΤΩΝ ΑΝΥΠΑΓΕΤΕ
 ΑΣΦΑΛΙΣΑΘΗΝΑ
 ΟΙΛΑΙΟΙΣ ΔΕ ΠΟ-
 ΘΕΝΤΕΣ ΗΣΦΑΛΙ-
 ΤΟΤΟΝ ΤΑΦΟΝ ΦΑ-
 ΠΕΑΝΤΕΣ ΤΟΝ ΑΙ-
 ΜΕΤΑ ΤΗ ΣΚΟΥΤΩ
 ΑΙΛΑ
 ΟΥΔΕΣ ΑΚΚΑΤΩΝ
 ΤΗΣ ΠΕΦΩΣΚΟΥ
 ΕΙΣ ΜΙΑΝ ΣΑΚΚΗΝ
 ΗΛΘΕΝ ΜΑΡΙΑΝ
 ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ ΚΑΙ
 ΑΛΛΗ ΜΑΡΙΑ ΚΑΙ
 ΡΗΣΑΙΟΝ ΤΑΦΟ-
 ΚΑΙ ΛΑΟΥΣΙΣ ΜΟ-
 ΓΕΝΕΤΟ ΜΕΤΑ ΤΟΝ
 ΤΕΛΟΣ ΑΡΚΥΚΤΑ
 ΚΑΙ ΕΣΟΥΝ ΟΥΚΑΙ
 ΠΡΟΣΕΛΟΘΗΝΑΙ
 ΚΑΙ ΕΚΛΟΗΤΟΕ
 ΠΛΗΘΥΝΟΥΣΑ
 ΑΣΤΡΑΠΗ ΚΑΙ ΤΟ
 ΑΥΜΑΛΥΤΟΥ ΑΥ-
 ΚΟΝΩΣΧΙΩΝΗ
 ΔΕ ΤΟΥ ΦΟΚΟΥ
 ΤΟΥ ΕΙΣΟΗΚΑΝ
 ΤΗΡΟΥΝΤΕΣ ΚΑΙ
 ΕΝΗΘΗΣΑΝ Ο-
 ΝΕΚΡΟΙ
 ΗΤΟΚΡΙΟΙΣ ΑΣ-
 ΜΗΦΟΒΟΙΟΝΤΑΙ
 ΤΗΡΟΥΝΤΕΣ ΤΟΝ
 ΜΕΝΟΝ ΖΗΤΕΙΤΕ
 ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΩΔΗ

ΓΕΡΟΝΤΑΡΚΑΘΩ-
 ΕΙΠΕΝ ΔΕΥΤΕΡΩ
 ΤΕ ΤΟΝ ΤΟΠΟΝ ΟΙ
 ΕΚΕΙΝΟΙ ΚΑΙ ΤΑΧΥ
 ΠΟΡΕΥΟΙΣΑΙ ΕΙΤΑ
 ΕΤΟΙΣΜΑΘΗΤΑΙ
 ΑΥΤΟΥ ΤΟ ΠΙΝΕΡΩ
 ΛΙΟΤΩΝ ΝΕΚΡΩ
 ΚΑΙ ΤΑΟΥ ΠΡΟΝΗ
 ΥΜΑΙΣ ΕΣΤΙΝ Η ΓΑ-
 ΛΙΑΝ ΕΚΕΙΝΑ ΤΟ
 ΟΥΔΕΣ ΑΙΛΑΟΥΕΙ
 ΠΛΥΜΙΝ
 ΤΗΝ ΚΑΙ ΑΠΕΛΘΟΥΣΑ
 ΤΑΧΥ ΑΠΟ ΤΟΥ ΜΗ-
 ΜΙΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡ-
 ΚΑΙ ΧΑΡΑ ΣΜΕΓΑΛΗ
 ΕΛΑΜΟΝ ΑΠΛΑΠ-
 ΛΑΙ ΤΟΙΣ ΜΑΘΗΤΑΙ-
 ΑΥΤΟΥ
 ΚΑΙ ΛΑΟΥΣ ΕΣΤΙΝ
 ΣΕΝΑΥΤΑΙΣ ΕΙΩ-
 ΧΑΙΡΕΤΕ ΑΙ ΕΠΙ-
 ΕΛΘΟΥΣΚΙΕ ΚΑΙ
 ΣΑΝΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΣΙ-
 ΛΑΚΑΙ ΠΡΟΣΕΚΥ-
 ΝΗΣΑΝ ΑΥΤΩ
 ΤΟΤΕ ΕΓΕΙΛΥΤΑΙ
 ΟΙΣ ΜΗΦΟΒΕΙΩ-
 ΥΠΑΓΕΤΑΙ ΚΑΙ ΤΗ
 ΑΛΕΤΟΙΣ ΑΛΕΦ-
 ΙΝ ΕΛΘΩΣΙΝ ΕΙ-
 ΤΗΝ ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ
 ΕΚΕΙΜΕΘ' ΟΝΤΩ
 ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩΝ
 ΔΕ ΧΥΤΩΝ ΛΑΟΥΤΙ
 ΝΕΣΤΗ ΣΚΟΥΤΩ
 ΑΙΛΑ ΕΛΘΟΝΤΕΣ
 ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΑΝΗΓ-
 ΠΑΑΝΤΟΙΣ ΑΡΧΙ-
 ΡΕΥΣΙΝ ΑΙ ΑΝΤΑ-
 ΓΕΝΟΜΕΝΑ
 ΚΑΙ ΣΥΝΑΧΘΕΝΤΕ-
 ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΠΡΕΣ-
 ΤΕΡΩΝ ΣΥΜΚΟΥ-
 ΟΝΤΕΣ ΕΠΟΙΗΣΑΝ
 ΑΡΓΥΡΑΙ ΚΑΝΑ-
 ΛΟΙΚΑΝΤΟΙΣ ΤΑ

ΤΙΩΤΑΙΣ ΕΛΘΟΝΤΕ-
 ΟΙ ΕΙΣ ΠΑΤΕΡΙΟΝ ΜΑΘΗ-
 ΤΑΙ ΑΥΤΟΥΝ ΥΚΤΟ-
 ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΚΛΕ-
 ΨΑΝ ΤΟΝ ΗΜΕΩ
 ΚΟΙΜΩΜΕΝΩΝ
 ΚΑΙ ΣΑΝΑΚΟΥΣ
 ΤΟΥΤΟ ΕΠΙ ΤΟΥ
 ΓΕΜΟΝΟΣ ΗΜΕ-
 ΠΕΙΣ ΟΜΕΝ ΚΑΙ
 ΜΑΣ ΑΜΕΡΙΜΝΗ
 ΠΟΙΗΣΩΜΕΝ ΟΙ
 ΔΕ ΑΛΛΟΝΤΕΣ ΑΡ-
 ΓΥΡΑΙ ΕΠΟΙΗΣΑΝ
 ΟΥΔΕΣ ΑΙΛΑΧΩΝ
 ΚΑΙ ΕΦΗΜΙΣΘΗ
 ΛΟΓΟΣ ΟΥΤΟΣ
 ΡΑΙΟΥ ΑΛΙΟΙΣ
 ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ
 ΟΙΔΕΣ ΝΑ ΕΚΑΜΑ-
 ΤΑΙ ΕΠΙ ΠΟΡΕΥΘΗ-
 ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΙΛΑΙΑ
 ΕΙΣ ΤΟ ΟΡΟΣ ΟΥ-
 ΤΑΧΥ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥ-
 ΚΑΙ ΛΟΝΤΕΣ ΑΥ-
 ΤΗΡΟΣ ΕΚΥΝΗΣΑΝ
 ΟΙΔΕΣ ΕΙΣ ΤΑ ΣΑΝ-
 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΟΘΗ-
 ΟΙΣ ΕΛΛΗΝΕΣ
 ΓΩΝ ΕΛΘΟΝ ΜΟΙ
 ΠΑΣ ΕΣΟΥΣΙΛΕΝ
 ΟΥΡΑΝΩ ΚΑΙ ΕΠΙ-
 ΤΗΣ ΤΟΥ ΕΥΕΝ-
 ΜΑΘΗΤΕΥΣ ΤΕΤΑ-
 ΤΑ ΕΘΕΝ Η ΕΛΤΙ-
 ΖΟΝΤΕΣ ΑΥΤΟΥΣ
 ΕΙΣ ΤΟ ΟΝΟΜΑΤΟΥ
 ΠΙΣΚΑΙ ΤΟΥ ΥΙΟΥ
 ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ Π-
 ΝΑ ΑΣΚΟΝΤΕΣ ΑΥ-
 ΤΟΥΣ ΤΗΝ ΠΑΝΤΑ
 ΟΥΔΕΝ ΕΤΙΛΑΜΗΝ
 ΥΜΙΝ
 ΚΑΙ ΛΑΟΥΕΤΩ ΕΙΜΙ
 ΜΕΘΥΜΩΝ
 ΠΑΣΑ ΤΑ ΕΜΕ-
 ΡΑ ΕΩΣ ΤΗΣ ΕΣ-
 ΤΕΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΑΙΩ-

NOC

وصورة العدد مكبر



ونصه

πατρος και του υιου και του αγιου πνευματος

الآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

ولا يوجد تصليح في العدد او اي شئ

الفاتيكانية

من القرن الرابع

وصورتها

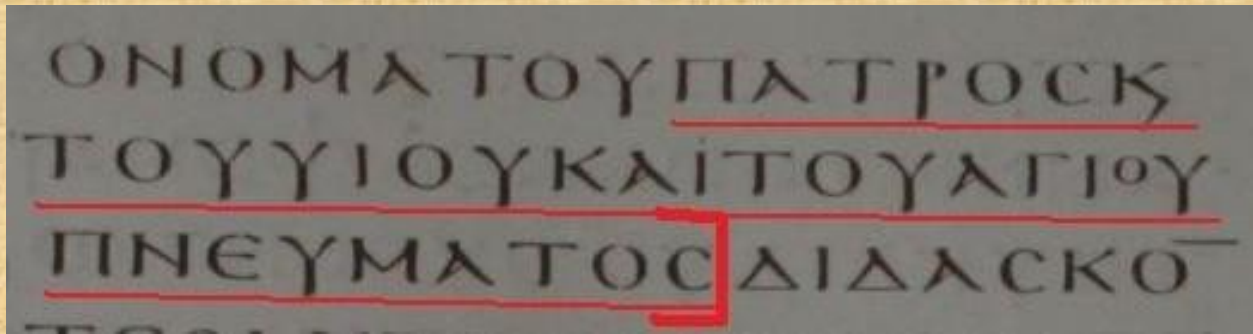
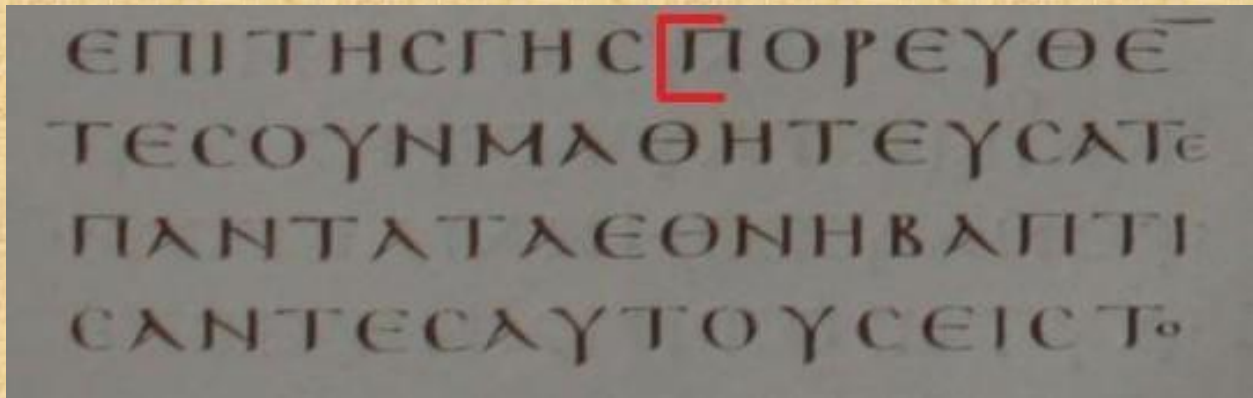
10 ΛΕΙΛΑΙΑΝ ΚΑΚΕΙΜΕΟΨ-
11 ΤΑΙ ΠΟΡΕΥΟΜΕΝΩΝ
ΣΚΟΥΣΤΩ ΔΙΑΣΕΛΘΟΝ
ΤΕΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΑΠΟΡ-
ΓΕΙΑΝ ΤΟΙΣ ΧΡΕΙΣ
12 ΜΕΝΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΧΘΕΝ
ΤΕΣ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΠΡΕΣΒΥ-
ΤΕΡΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝΤΕ-
13 ΤΩΝ ΔΕ ΠΑΝΤΩΝ ΕΣΤΡΑ-
ΤΙΩΤΑΙΣ ΑΕΓΟΝΤΕΣ ΕΙ-
ΠΑΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ
ΑΥΤΟΥΝ ΚΤΟΣ ΕΛΘΟΝ-
14 ΤΕΣ ΚΑΙ ΕΛΑΛΗΣΑΝ ΤΟΝ
ΝΗΜΩΝ ΚΟΙΜΩΜΕΝΩΝ
ΤΟΥ ΠΟΤΟΥΝ ΓΕΜΟΝΤΕ-
15 Σ ΕΙΣ ΠΕΙΣΟΜΕΝ ΚΑΙ
ΥΜΑΣ ΜΕΡΙΜΝΟΥΣ ΠΙ-
16 ΝΟΜΕΝ ΟΙ ΔΕ ΑΛΛΟΝ
ΤΕΣ ΑΡΓΥΡΙΑΣ ΠΟΙΗΣΑ-
17 ΣΑΝ ΔΙΕΦΝΙΜΟΝΟΛΟΓΟ-
ΟΥΤΟΣ ΠΑΡΑΙΟΥ ΔΑΙΟΝ
ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ
18 ΜΕΡΟΣ ΟΙ ΔΕ ΕΝΔΕΚΑ
ΜΑΘΗΤΑΙ ΕΠΟΡΕΥΟΝΤΕ-
19 Σ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ
ΕΙΣ ΤΟ ΟΡΟΣ ΟΥΕΤΑΞΑ-
20 ΤΟ ΑΥΤΟΙΣ ΟΙΣ ΚΑΙ ΔΕ
ΤΕΣ ΑΥΤΟΝ ΠΡΟΣΕΚΥ-
21 ΣΑΝ ΟΙ ΔΕ ΕΙΣ ΤΑ ΣΑΝ
22 ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ ΟΙΣ
ΑΛΛΗΝ ΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΕΓ-
23 ΣΑΘΗΝ ΜΟΙ ΠΑΣΕΣ ΟΥ-
24 ΣΙΑ ΕΝ ΟΥΡΑΝΩ ΚΑΙ
25 ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ ΠΟΡΕΥΘΕ-
26 ΤΕΣ ΟΥΝ ΜΑΘΗΤΕΥΣ ΚΕ-
ΠΑΝΤΑ ΤΑ ΕΘΝΗ ΚΑΠΤΙ-
27 ΣΑΝΤΕΣ ΑΥΤΟΥΣ ΕΙΣ Τ-

ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ
ΤΟΥ ΥΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ
ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΔΙΑΛΕΚ-
28 ΤΕΣ ΑΥΤΟΥΣ ΤΗ ΕΙΝ ΠΙ-
29 ΤΑ ΟΣ ΕΝ ΣΤΕΙΛΑ ΜΗΝΤ
ΜΗΝ ΚΑΙ ΔΟΥΕΓΩΜΕΟΥ
ΜΕΡΑ ΣΕΩΣΤΗΣ ΕΥΝΤΕ-
30 ΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΩΝΟΣ

ΚΑΤΑ
ΠΑΡΟΛΟΝ

1. ΑΡΧΗ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ
2. ΕΥΧΥΙΟΥ ΟΥΚΑΘΩΣ
3. ΓΡΑΠΤΑ ΕΝ ΤΩΝ ΣΙΑΤΕ-
4. ΠΡΟΦΗΤΗΝ ΔΟΥΑΠΟΣΤΕ-
5. ΑΦΩΝΑΓΕΛΟΝ ΜΟΥ
6. ΠΡΟΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΟΥΟΣ
7. ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΕΙΤΗΝ ΟΑ-
8. ΣΟΥΦΩΝΗ ΚΩΝΤΟΣ
9. ΕΝ ΤΗ ΕΡΗΜΩ ΕΤΟΙΜΑ
10. ΤΕΤΗΝ ΟΔΟΝ ΚΥΕΥΟΕΙ
11. ΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑ ΣΤΡΗΚΟΥΣ
12. ΤΟΥ ΕΓΕΝΕΤΟ ΩΔΗΝ
13. ΟΒΑΠΤΙΖΩΝ ΕΝ ΤΗ ΕΡΗ-
14. ΜΩ ΚΗΡΥΣΣΩΝ ΚΑΠΤΙ-
15. ΜΕΤΑΝΟΙΑΣ ΕΙΣ ΑΦΕΣ
16. ΑΜΑΡΤΙΩΝ ΚΑΙ ΕΞΕΠΟ-
17. ΡΕΥΕΤΟ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ ΠΑ-
18. ΣΑΝ ΟΥ ΔΑΙΔΑΧΩΡΑ ΚΑΙ Ι-
19. ΕΡΟΣΟΛΥΜΕΙΤΑΙ ΠΑΝΤΕ-
20. ΚΑΙ ΕΒΑΠΤΙΖΟΝΤΟ ΥΝ ΚΥ-
21. ΤΟΥ ΕΝ ΤΩ ΙΟΡΔΑΝΗ
22. ΤΑΜΩ ΕΞ ΟΜΟΛΟΓΟΥΜΕ-
23. ΝΟΙΤΑΣ ΑΜΑΡΤΙΑΣ ΑΥΤ-
24. ΚΑΙ ΗΝΝΟΙΩΝ ΗΣΕΝ ΑΣ-
25. ΛΥΜΕΝΟΣ ΤΡΙΧΑΣ ΚΑΙ
26. ΔΟΥΚΑΙ ΖΩΝΗΝ ΑΕΡΜΑ-
27. ΤΙΝΗΝ ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΟΣ ΦΥ-
28. ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΕΣΘΩΝ ΚΑΙ
29. ΔΑΣΚΑΛΕΙΑ ΤΡΙΩΝ ΚΑΙ
30. ΕΚΗΡΥΣΣΕΝ ΑΕΓΩΝ ΕΡΧ-
31. ΤΑΙ ΟΙΣ ΧΥΡΟΤΕΡΟΣ ΜΟΥ
32. ΟΠΙΣΘΩ ΟΥΟ ΚΕΙΜΙΝ ΚΑ-
33. ΝΟΣ ΚΥΨΑΣ ΑΥΣΑΙ ΤΟΝ
34. ΜΑΝΤΑ ΤΩΝ ΥΠΟΛΗΜΑ-
35. ΤΩΝ ΑΥΤΟΥ ΕΓΩ ΕΒΑΠΤΙ-
36. ΣΑΥΜΑΣ ΑΛΛΑ ΤΑΥΤΟΣ
37. ΔΕ ΒΑΠΤΙΣΕΙ ΥΜΑΣ ΠΝΙ-
38. ΑΓΙΩ ΕΓΕΝΕΤΟ ΕΝΕΚΟ-
39. ΝΑΙΣΤΑΙΣ ΗΜΕΡΑΙΣ ΗΛ-
40. ΓΕΑΠΟΝΑΖΑΡΕΤΤΗΣ ΓΑ-
41. ΛΙΛΑΙΑΣ ΚΑΙ ΕΒΑΠΤΙΣΘΗ-
42. ΕΙΣ ΤΟΝ ΙΟΡΔΑΝΗΝ ΥΠ-

وصورة العدد مكبر وهو يقع بين عمودين



ونصه

πατρος και του υιου και του αγιου πνευματος

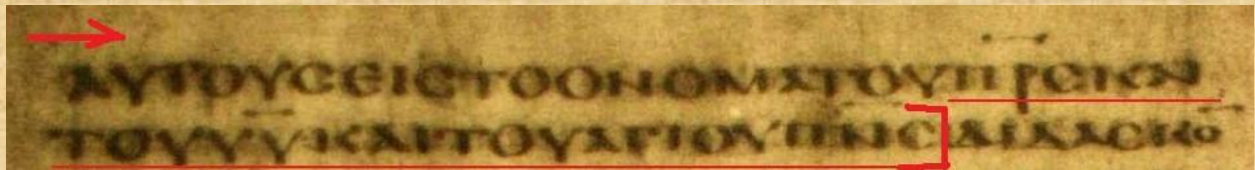
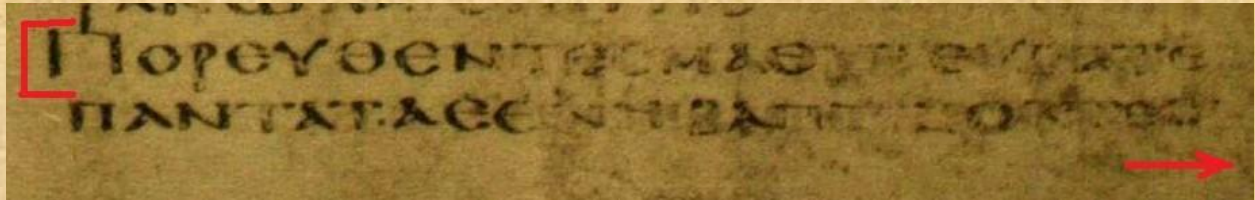
الآبَ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الاسكندرية

من القرن الخامس

وصورتها

وصورة العدد مكبر الذي يقع بين صفحتين



ونصه

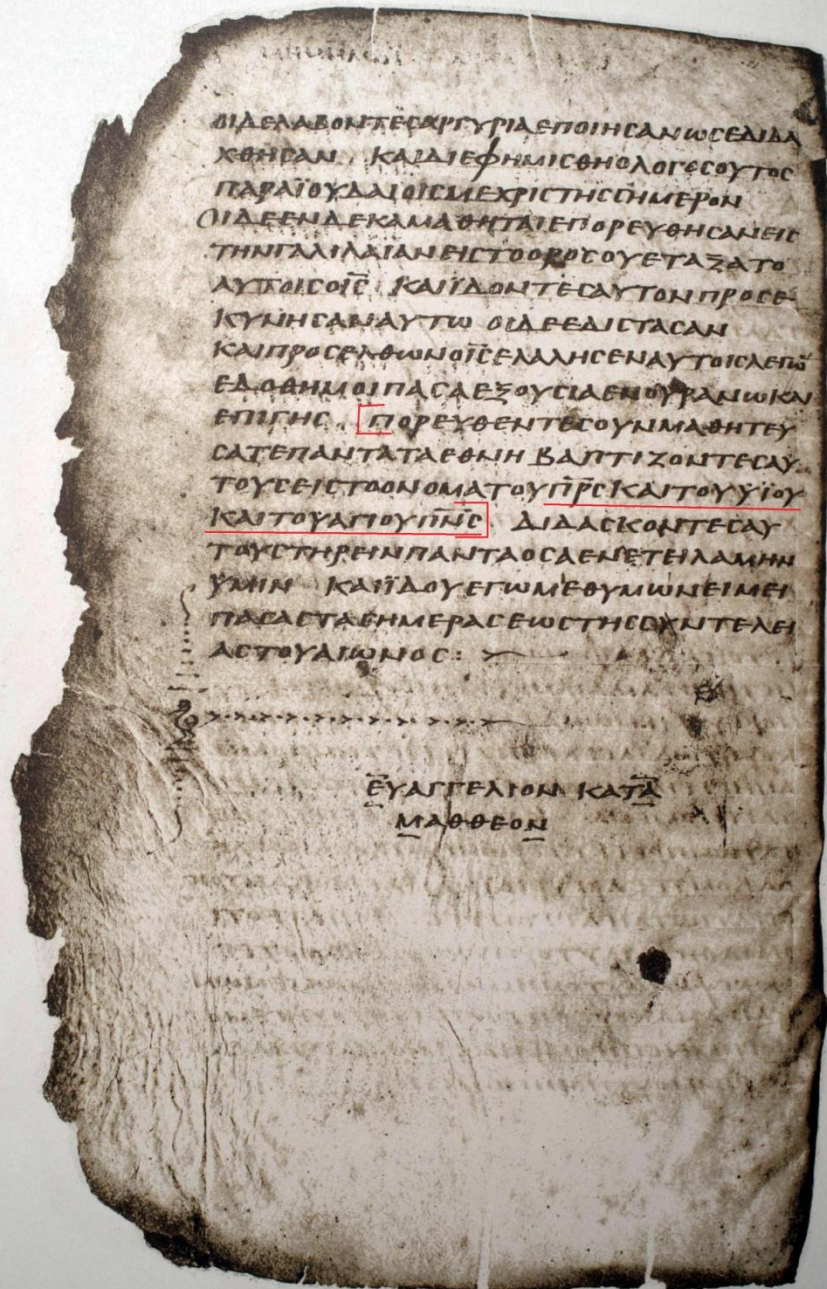
πατρος και του υιου και του αγιου πνευματος

الآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

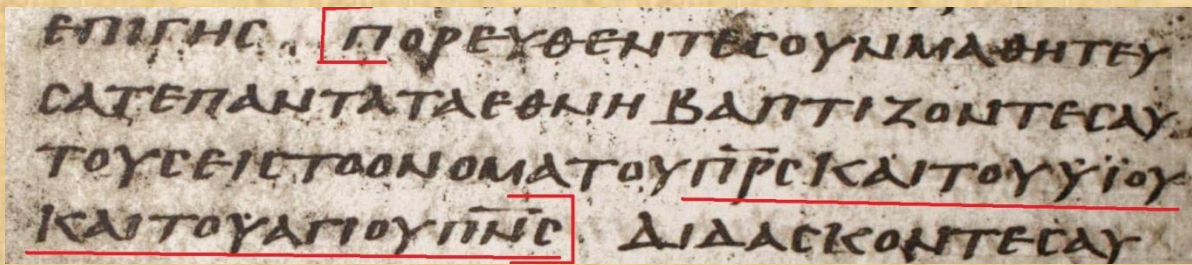
مخطوطة واشنطن

التي تعود الي نهاية القرن الرابع بداية الخامس

صورتها



وصورة العدد



وتؤكد نفس الشيء

مخطوطة بيزا

التي هي من القرن الخامس وهي تنقسم جزئياً يونانية ولاتينية

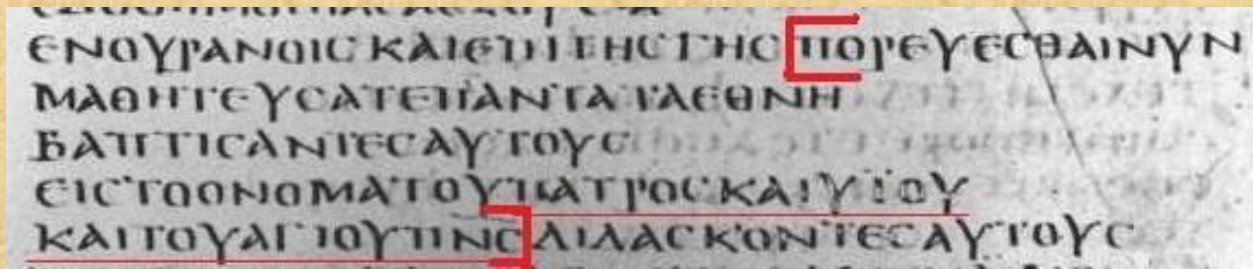
الجزء الأول اليوناني

صورتها

ΝΥΚΤΟΣ ΕΛΘΟΝΤΕΣ ΕΚΑΥΤΗΝ ΥΤΟΝ
ΗΜΩΝ ΚΟΙΜΩΜΕΝΟΝ ΕΑΝΑΚΑΥΣΘΗΤΟΥΤΟ
ΥΠΟ ΤΟΥ ΗΓΕΜΟΝΟΣ ΗΜΕΙΣ ΠΕΙΣΜΕΝΑΥΤΟΝ
ΚΑΙ ΥΜΑΣ ΑΜΕΝΟΥΣ ΤΟΙΣ ΗΣΜΕΝ
ΟΙ ΔΕ ΛΑΒΟΝΤΕΣ ΤΑΥΤΑ ΕΥΡΑΕΤΟΙΣΑΝ
ΩΣ ΕΔΙΔΑΧΘΗΣΑΝ
ΚΑΙ ΔΙΕΦΗΜΙΣΘΗ Ο ΛΟΓΟΣ ΟΥΤΟΣ
ΠΑΡΑ ΤΟΙΣ ΙΟΥΔΑΙΟΙΣ ΕΩΣ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ ΗΜΕΡΑΣ
ΟΙ ΔΕ ΕΝ ΔΕΚΑ ΜΑΘΗΤΑΙΣ ΠΟΡΕΥΘΗΣΑΝ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ ΕΙΣ ΤΟ ΟΡΟΣ
ΟΥΕΤΑΖΑΤΟ ΑΥΤΟΙΣ ΤΗΣ ΚΑΙ ΔΟΝΤΕΣ ΑΥΤΟΝ
ΠΡΟΣ ΕΚΥΝΗΣΑΝ ΟΙ ΔΕ ΕΔΙΣΤΑΣΑΝ
ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΕΛΘΩΝ ΟΙ ΗΣ ΕΛΑΛΗΣΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩΝ
ΕΝ ΟΥΡΑΝΟΙΣ ΚΑΙ ΕΝ ΤΗΣ ΤΗΣ ΠΟΡΕΥΕΣΘΑΙΝ
ΜΑΘΗΤΕΥΣ ΑΤΕΙΛΑΝΤΑ ΤΑ ΕΘΝΗ
ΒΑΠΤΙΣΑΝΤΕΣ ΑΥΤΟΥΣ
ΕΙΣ ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΚΑΙ ΥΙΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ ΚΟΝΤΕΣ ΑΥΤΟΥΣ
ΤΗΡΕΙΝ ΠΑΝΤΑ ΟΣΑ ΕΝΕΤΕΙΛΑΜΗΝ ΥΜΕΙΝ
ΚΑΙ ΙΔΟΥ ΕΓΩ ΕΜΙΜΕΘΥΜΩΝ
ΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΗΜΕΡΑΣ
ΕΩΣ ΤΗΣ ΣΥΝΤΕΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ
ΑΜΗΝ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΑΤΑ
ΜΑΘΘΑΙΟΝ ΕΤΕΛΕΣΘΗ
ΑΡΧΕΤΑΙ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ
ΚΑΤΑ ΙΩΑΝΝΗΝ

وصورة العدد



وتؤكد نفس الشيء

والجزء اللاتيني

وصورتها

PER NOCTE VENIENTES FURATI SUNT EUM
 NOBIS DORMIENTIBUS. ET SI AUDITUM FUERIT HO
 APTA ES IDE NOBIS SUADEMUS
 ET EOS SECUTOS PACIEMUR
 QUANTUM AUTEM ACCIPTA PECUNIA RECEDUNT
 SICUT DOCTERANT
 ET DIULCAT OMNES TOERBUNT HO
 APUD RUHA EOS USQUE IN HOEC NUM DIEM
 UNDECIM AUTEM DISCIPULI ABIECUNT
 IN CALILAEAM IN MONTEM
 UBICONSTITUEKATE IS IHS ET EVIDENTES EUM
 ADORAUERUNT. QUIDAM AUTEM DUBITAUERUNT
 ET ACCEDENS IHS LOCUTUS EST IIS DICENS
 DATA EST MIHI OMNIS POTESTAS
 IN CAELIS ET SUPER TERRAM. NUNC
 DOCETE OMNES GENTES
 BAPTIZANTES EOS
 IN NOMINE PATRIS ET FILII
 ET SANCTI SPIRITUS. DOCENTES EOS
 SERUARE OMNIA QUANTA MANDAUI VOBIS
 ET ECCE EGROSUM VOBIS CUM
 OMNIBUS DIEBUS
 USQUE IN CONSUMMATIONEM SAECULI
 ~~~~~

EUANGELIUM

SEC

MATTHEUM

EXPLICIT

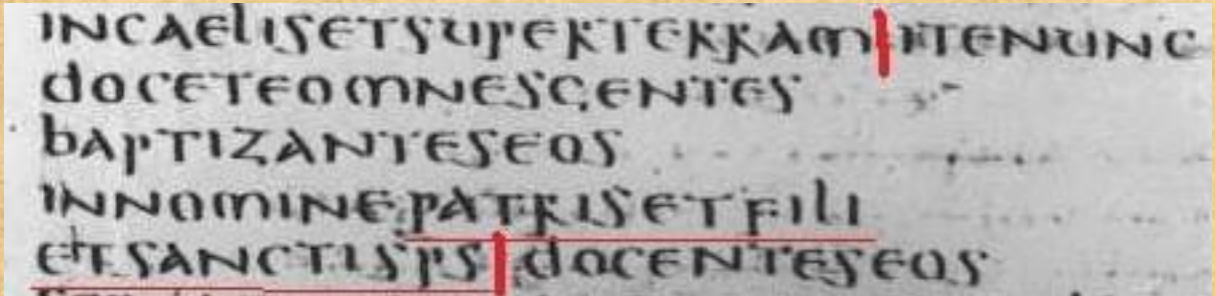
INCIPIT

EUANGELIUM

SEC

IOHANNEN

## وصورة العدد



ويؤكد نفس الشهاده

والافرايميه ايضا من القرن الخامس

ومن بعد القرن الخامس كل المخطوطات التي تحتوي علي هذا العدد تحتوي عليه كامل واكرر كل المخطوطات الرسميه وتعد باللاف تحتوي علي هذا العدد كامل

وقد يقول البعض ماذا عن ما قبل القرن الرابع ؟

والاجابه ان كان غير متوفر في ايدينا مخطوطات يوناني لهذا العدد قبل القرن الرابع ولكن هو موجود في التراجم القديمه التي هي قبل القرن الرابع ومخطوطاتها بين ايدينا مثل

الترجمات اللاتينيه القديمه التي يعود زمنها الي القرن الثاني الميلادي ورمزها

It

وبكل مخطوطاتها التي تحتوي علي هذا الاصحح يوجد بها العدد كامل

وايضا الفلجاتا للقديس جيروم التي تعود للقرن الرابع ورمزها

Vg

ونصها

**(Vulgate) euntes ergo docete omnes gentes baptizantes eos in nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti**

وترجمتها المعتمده

|      |                                                                                                                                |                                                                                                    |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2819 | Going therefore, teach ye all nations:<br>baptizing them in the name of the<br>Father and of the Son and of the Holy<br>Ghost. | euntes ergo docete omnes gentes<br>baptizantes eos in nomine Patris<br>et Filii et Spiritus Sancti |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|

وهذه لها اهمية لان القديس جيروم يؤكد في كتاباته انه رجع لمخطوطات كثيره قبل القرن الرابع ليجعل هذه الترجمة دقيقه فالنص الذي بها يمثل ما هو موجود في اليوناني الاقدم من القرن الرابع

وقد يتفلسف البعض من المشككين ويطالب بمخطوطه يراها من القرن الثاني

ولهذا اقدم له هذه المخطوطه من الترجمات السريانيه

الاشورية

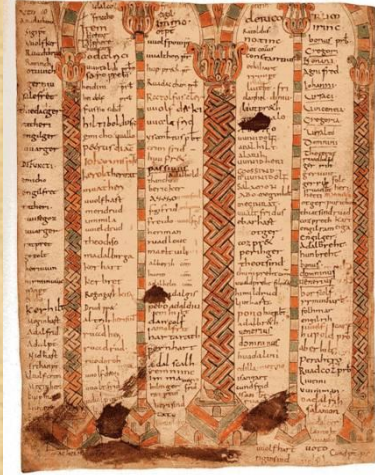
وهي من القرن الثاني وتحديدا عام 165 ميلادي

ولو اراد احدهم التلاعب باي ادعاء يكفي دليل قاطع انها مكتوب عليها كتبت بعد نيرون ب 100 سنة

وصورتها

[illegible]

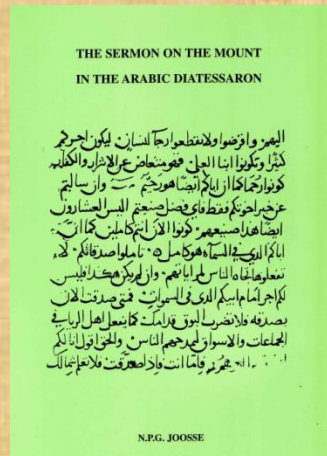




ونصه العربي الذي ايضا يؤكدوا انه يعود للقرن الثاني وتقريبا 173 م

وتلمذوا جميع الشعوب وعمدوهم باسم الاب والابن وروح القدس

وصورته



ومرجعيتي في هذا الامر من كتابات فليب كامفورت وبروس متزجر وريتشارد ويلسون وغيرهم الكثير

وايضا بالسرياني

وايضا مخطوطات الترجمة القبطية القديمة مثل

الصعيدى

التي تعود اخر القرن الثالث بداية القرن الرابع

صورة صفحة



ونصها

19. ВШК 6Є ΝΤЄΤΝ†СВШ ΝΝΖΕΘΝΟС ТΗΡΟΥ. ΝΤЄΤΝΒΑΠΤΙΖΕ ΜΜΟ  
ΟΥ ΕΠΡΑΝ ΜΠΕΙΩΤ ΜΝ ΠΨΗΡΕ ΜΝ ΠΕΠΝΕΥΜΑ ΕΤΟΥΑΑΒ.

وايضا تشهد ان العدد يحيى وعلي بسم الابن والابن والروح القدس

والبحيري ايضا التي تعود الي نفس الفتره الزمنية وتؤكد نفس الشئ

وغيرهم الكثير

ثانيا المخطوطات التي تشهد علي عدم اصالة العدد

## لا يوجد

اكرر لا توجد مخطوطه واحده مسيحيه رسميه معترف بها تشهد

على عدم اصالة العدد

وهنا نجد ان عندنا مخطوطات من منتصف القرن الثاني ومابعده اي القرن الثالث والرابع والخامس ومابعدهم وكلهم واکرر کلهم يشهدون علي اصالة العدد

اقوال الابهاء

القديس اغناطيوس الانطاكي

الذي ولد تقريبا عام 35 م واستشهد عام 108 م فشهادته تمثل نص القرن الاول الميلادي

وهو تلميذ للقديس يوحنا الحبيب وعرف معلمنا بطرس الرسول ايضا

في رسالته الي فلادلفيا وهي من رسائله الصحيحه المعروفة ومتأكد انتسابها اليه

وايضا من نص الرسالة القصيره التي هي احدي عشر اصحاح فقط

وللتاكيد هي من هذا الكتاب

**The Epistle of Ignatius to the Philadelphians**

**Shorter Version**

الاصحاح التاسع

**Chapter IX.—The Old Testament is good: the New Testament is better.**

have been fulfilled in the Gospel, [our Lord saying,] “Go ye and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.”

ANF01

وتعليق فليب اسكاف استاذ الابائيات يؤكد انها رساله صحيحه واستشهاده هنا من متي 28: 19

وله استشهاد اخر من رسالة فيلبي لكني ساتركه جانبا الان وسنعرف السبب في مناقشة الشبهة

القديس ارينيوس

تنيح سنة 202 م

وهو تلميذ القديس بوليكاربوس الذي هو تلميذ يوحنا الحبيب

في رسالته ضد هريسيوس الرساله الثالثه

الفصل 17

ويقول

He said to them, “Go and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.”<sup>36183618</sup> Matt. xxviii. 19.

ANF01

ويعلق عليها فليب اسكاف ويقول

نصه في مخطوطته عن كلمة معموديه هو

βαπτίζοντες

وتعليقه هذا يثبت انه رجع لنصوص ارينيوس الاصلية اليونانية

وللتأكيد ايضا ها هي صورة جزء من مخطوطة كتاباته التي كتبها بخط يده



### Against Heresies 3

العلامة ترتليان

من عام 160 الي 220 م

كتابه اسمه في العماد

الفصل 13

For the *law* of baptizing has been *imposed*, and the formula prescribed: “Go,”  
*He* saith, “teach the nations, baptizing them into the name of the Father, and  
of the Son, and of the Holy Spirit.”<sup>86808680</sup> **Matt. xxviii. 19**

ANF03

العلامة كبريان

المتنيح في سنة 258 م

رسالته رقم 72

taught them in what manner they ought to baptize, saying, “All power is given unto me in heaven and in earth. Go ye, therefore, and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.”<sup>28542854</sup> **Matt.**

**xxviii. 18, 19.**

**ANF05**

وايضا

All power is given unto me, in heaven and in earth. Go and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.”<sup>46974697</sup> **Matt. xxviii. 18, 19.**

وايضا يكرر ويقول

All power is given unto me in heaven and in earth. Go ye therefore, and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost: teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you.”<sup>22872287</sup> **Matt. xxviii. 18–20.**

وله عدة مقولات اخري تؤكد علي اصالة العدد

القديس هيبوليتوس

170 الي 236 م

Go ye and teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.”<sup>16791679</sup> **Matt. xxviii. 19.**

**ANF05**

القديس نوفاتيان

210 الي 280 م

Go ye and preach the Gospel to the nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.”<sup>53605360</sup> Matt. xxviii. 19.

القديس جورج الثيموساطي

من 213 الي 270 م

Seest thou that all through Scripture the Spirit is preached, and yet nowhere named a creature? **44** And what can the impious have to say if the Lord sends forth His disciples to baptize in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit

القديس فكتورينوس

الذي تنيج 271 م

“And His voice as it were the voice of many waters.”] The many waters are understood to be many peoples, or the gift of baptism that He sent forth by the apostles, saying: “Go ye, teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.”<sup>22562256</sup> Matt. xxviii. 19.

ANF07

هذا غير شهادات كثيره وايضا كتابات مهمه

وهذا من اباء ما قبل مجمع نيقية اما اثناء وبعد مجمع نيقية فهي الكثيره جدا جدا

لم يعلق كثير من باحثين النقد النصي علي هذا العدد لانهم لم يجدوا اختلافات فيه مثل بروس متزجر وفليب كامفورت وروجر اومانسون وغيره

وقله قليله منهم علقوا علي تعليق القديس يوسابيوس وقالوا انه فقط اقتباس ضمنى

واختتم هذا الجزء بشرح مختصر جدا لماذا التعميد باسم الاب والابن والروح القدس هو تعميد باسم المسيح الوسيط

العماد باسم المسيح هو العمداد باسم الاب والابن والروح القدس بمعنى ان المسيحيين يؤمنون بآله واحد و المسيحيين لا يؤمنون بثلاث الهة هذا غير صحيح فنحن نؤمن بآله واحد وكرر نؤمن بآله واحد اله واحد موجود عاقل حي ونؤمن بان الاب عامل بالابن في الروح القدس والمسيح هو صورة الله الغير منظور وكما يتضح من نص قانون الايمان وايضا من الاعداد الاتيه

والادلة

[Joh 1:12](#)”

(SVD)وَأَمَّا كُلُّ الَّذِينَ قَبِلُوهُ فَأَعْطَاهُمْ سُلْطَانًا أَنْ يَصِيرُوا أَوْلَادَ اللَّهِ أَيِ الْمُؤْمِنُونَ بِاسْمِهِ.

فالايمان بالله باقانيمة الاب والابن والروح القدس هو الايمان باسم المسيح لكي نكون اولاد الله

[Joh 3:18](#)

(SVD)الَّذِي يُؤْمِنُ بِهِ لَا يَدَانُ وَالَّذِي لَا يُؤْمِنُ قَدْ دِينَ لِأَنَّهُ لَمْ يُؤْمِنْ بِاسْمِ ابْنِ اللَّهِ الْوَحِيدِ.

والعماد كان علي اسم ابن الله الوحيد الوسيط بين الله ( الاب والابن والروح القدس ) والانسان

لذلك التلاميذ والرسل كانوا يفهمون جيدا ان تعميدهم للمؤمنين علي اسم المسيح هو تعميد باسم الله الاب والابن والروح القدس

وهذا الامر الامر عميق لان الله او ايلوهيم كان يتعامل مع الانسان قبل الخطيه باقانيمه فكان يهوه ايلوهيم يتكلم مع ادم والروح القدس يحتضن الخليقه وبعد الخطيه اصبح الانسان يتعامل مع يهوه ( الرب ) والروح القدس لا يحل علي اي احد الا الذين يمسحوا بدهن المسحه فقط او يختاروا من الرب وكان من يقترب من ايلوهيم ويلمس الجبل كان يحرق . فكان الرب اي يهوه اي المبرح هو الوسيط فقط ولكن في العهد الجديد عندما تجسد يهوه لاجلنا وحمل خطايانا وفدانا علي عود الصليب وتم المصالحه اصبح كل من يقبل فداء المسيح ويتعمد علي اسم المسيح فهو قد تعمد علي اسم الاب والابن والروح القدس والروح القدس يحل علي هذا الانسان والمسيح يحيا في هذا الانسان والاب يقود هذا الانسان . واصبحنا نصلي لابانا الذي في السموات بالمسيح الحي فينا وروحه القدس الحال علينا.

ويشرح معلمنا بولس الرسول فيقول

رسالة بولس الرسول إلى العبرانيين 9:

14 فَكَمْ بِالْحَرِيِّ يَكُونُ دَمُ الْمَسِيحِ، الَّذِي بِرُوحِ أَرْلِيَّ قَدَّمَ نَفْسَهُ لِلَّهِ بِلَا عَيْبٍ، يُطَهِّرُ ضَمَائِرَكُمْ مِنْ أَعْمَالٍ مَيِّتَةٍ لَتَخْدِمُوا اللَّهَ الْحَيَّ!

15 وَلِأَجْلِ هَذَا هُوَ وَسِيطُ عَهْدٍ جَدِيدٍ، لِكَيْ يَكُونَ الْمَدْعُوُونَ إِذْ صَارَ مَوْتٌ لِفِدَائِ النَّعْدِيَّاتِ الَّتِي فِي الْعَهْدِ الْأَوَّلِ يَنَالُونَ وَغَدَ الْمِيرَاثِ الْأَبَدِيِّ.

هذا هو الايمان المسيحي الله واحد وهو ملي الكل وهو له الوجود وهو ايضا خالق بكلمته وحي بروحه وهو الاب العامل بالابن في الروح القدس

وايضا الثالث متساوي والترتيب لا يدل علي من اعلي من من والدليل

2كو13:14

." "نعمة ربنا يسوع المسيح ومحبة الآب وشركة الروح القدس، مع جميعكم. أمين.

1بط2:

تقديس الروح، للطاعة ورش دم يسوع المسيح، لتكثر " (المختارين) بمقتضى علم الله الآب السابق، في لكم النعمة، والسلام"

(1كورنثوس 4:12-6)

فأنواع مواهب موجودة، ولكن الروح واحد. وأنواع خدم موجودة ولكن الرب واحد. وأنواع أعمال موجودة ، ولكن الله واحد الذي يعمل الكل في الكل".

(أفسس 2:18).

"لأن به (أي بالمسيح) لنا كَلِينَا قُدُومًا فِي رُوحٍ وَاحِدٍ إِلَى الْآبِ "

وقبل ان ابدا الشبهة اقول

اذا فكر اي مشكك في ان يعترض علي ماقدم فيجب عليه ان يقدم ادلة تنفي العدد تساوي كم المخطوطات التي ذكرتها والترجمات بانواعها الكثيره واقوال الاباء المتنوعه

اما المشككيين الذين يكتفون بمحاولة التشكيك فقط بدون ادله فهذا اسلوب الافاعي

ومن هذه الاساليب الشيطانيه ما ساقدمه الان من شبهة وبمعونة ربنا ساوضح بامثله عدم الامانه

الشبهة

اثبات عدم اصالة صيغة التعميد المنسوبة الى يسوع في الانجيل المنسوب الى متى

"العدد متى 28 : 19"

المقدمة:

هذا بحث لاثبات عدم اصالة العدد 28 : 19

و سنضع الادلة على عدم اصالة النص باختصار و سنتوسع عند مناقشة ما كتبه فادى خادم الرب في دفاعه لاحقا.

و للتوضيح المبدئي نقول ان النص المنسوب ليسوع فى الانجيل المنسوب لمتى 28: 19 لا يوجد اى اثر له فى المخطوطات الموجودة حاليا حتى القرن الرابع و لا اثر له فى اى مخطوطة قبل هذا التاريخ.....

**هذه الكذبة الاولى فاوضحت لحضراتكم بالصور والادليه وجود في كل المخطوطات الموجوده حاليا ومن القرن الرابع حتى الان وايضا قبل القرن الرابع**

و لذلك القول بان النص موجود فى كل المخطوطات هو قول خادع غير دقيق لانه لا يوجد اى مخطوطة بها النص قبل القرن الرابع .

**ويستمر المشكك في كذبه والفاصل بيني وبينه الصور التي وضعتها سابقا لهذا الكم الضخم من المخطوطات واعتقدت انه الان سيقدم ارقام المخطوطات التي لا تحتوي علي العدد ولكني فوجئت انه يقول**

بل اننا اذا استبعدنا المخطوطة السينائية و حليفتها الفاتيكانية التي يرفضها لثثير من النصارى الان اقول اذا اعتبرنا السينائية و حليفتها محرقة نصل الى القرن الخامس و نجد ان النص غير موجود فى اى مخطوطة قبل القرن الخامس و هذا وحده يضعه محل شك كبير و مع بقية الادلة يجعلنا نرجح انه مضاف او مفبرك فى وقت لاحق.....

وهذا التعليق بلحق اتعجب له فوجود اخطاء في مخطوطه هذا لايمنع استخدامها لدراسة عدد محدد

وتشندورف نفسه مكتشف السينانية والذي احصي اخطائها لم يتكلم علي اي احتمالية لوجود خطأ في هذا العدد ولو كلام المشكك صحيح فعليه ان يثبت لنا اراء باحثي النقد النصي المعترف بهم يقول ان هذا العدد في السينانية والفاتيكانية خطأ والا تاكدنا انه كاذب

وقد ذكرت سابقا ان كثيرين من باحثي النقد النصي وعلي راسهم بروس متزجر وفليب كامفورت وروجر اومانسون وغيرهم الكثير لم يتكلموا علي هذا العدد لان لا يوجد به اختلاف في المخطوطات

وهو يقول مضاف ومفبرك فما هو دليله اين المخطوطه التي وضع في هامشها مفبرك ؟؟؟؟؟؟؟

او اين المخطوطه التي لم يوجد فيها العدد قبل السينانية

وسنلاحظ معا ان اسلوب المشكك في مقاله هو محاولة رفض ولكنه لا يثبت رفضه

اذن المخطوطات لا تصلح لاننا نبحت عن ادلة في زمن لا تستطيع كل المخطوطات المتاحة ان تثبته  
فما فائدة مخطوطة من القرن الخامس لاثبات اصالة نص من القرن الاول طالما لا نعرف اصل المخطوطة  
و لا من كتبها و لا مصدره

محاولة فاشله منه ان يقول ان المخطوطات لاتصلح لاثبات اصالت العدد فقد قدمت له من منتصف القرن  
الثاني ومابعده ولو عنده دليل من القرن الثاني فعليه ان يرينا صورة مخطوطات القرن الثاني والثالث التي  
لا تحتوي علي العدد في انجيل متي 28

وهو يقول شئ غريب فهو يطالب باسم نساخ المخطوطات القرون الاولى ومصدره واتوقع انه سيطلب  
عنوان سكنه ونمرة تليفونه

وبعد هذا يكمل المشكك مهاتراته ويتكلم كثيرا عن من هم كتبة الاناجيل الموضوع الذي تم الرد عليه  
مرارا وتكرارا

ويبعد تماما عن الموضوع يكمل مهاتراته عن ان الاناجيل نقلت من مصدر اخر فاطالبه بتقديم صورة هذا  
المصدر

اضف الى ذلك اختفاء كلمة ثالث و كلمة اقانيم او اقنوم من الكتاب المقدس كله بل هناك تحدى شهير لعالم  
غربي مستعد ان يدفع مليون دولار لمن يرشده الى الثالث او الاقانيم في الكتاب المقدس.

هل ممكن ان تعطيني اسم هذا العالم الشهير لكي اربح المليون ؟؟؟؟؟؟؟

هل كل العلماء الذين يستشهد بهم المسلمين بدون اسم ؟؟؟؟

وتم الرد كثيرا علي الاعداد التي تتكلم عن الاب والابن والروح القدس بداية من اول اعداد في الاصحاح  
الاول في سفر التكوين وحتى اخر سفر وهو الرؤيا

فيتكلم سفر التكوين عن الله وكلمته الخالق وروحه الذي يرف علي وجه المياه

ومعمودية السيد المسيح الذي كان اقنوم الابن في الماء وصوت الاب من السماء والروح القدس كهينة  
جسمية مثل حمامه هل هذا ايضا غير واضح ؟

وغيرها الكثير جدا مثل البشاره وغيرها

يقول المؤلف:

انا على استعداد للتصريح ، دون خوف من الوقوع في اى التناقض ، ان مبدأ المساواة بين الاب والابن والروح القدس لا يمكن العثور عليه في اى عمل فى الثلاثة قرون الاولى

كما انه لا يوجد اى اشارة الى الطبيعة الالهيه (الثالوثية) ، في اى عمل مسيحى فى اول قرنيين

نلاحظ ان هذا الكاتب الذى من المؤكد انه قرا الصيغة فى انجيل متى و لكنها لم تقنعه و لم يعتبرها صيغة تثب الثالوث...

وكالعاده لانعرف من هو اللاهوتي العظيم الذي قال ذلك رغم كثرة الاعداد التي تتكلم عن مساواة الاب بالابن بالروح القدس مثل الرب ارسلني وروحه وانا والاب واحد وانا في الاب والاب فيا وغيره الكثير جدا

فهل هذا المؤلف لا يوجد له اسم ؟

وكتابه لا اسم له ايضا ؟

وبالطبع اتوقع انه لم يقتنع بمتي 28: 19 او 1 يو 5:7 لماذا ؟ لانه بالطبع غير مسيحي

هذا اسلوب المشككين في ادلتهم

و بعد ان وضحت عدم جدوى استخدام المخطوطات كدليل يلجا البعض لكتابات الاباء الاوائل و هذه ايضا لا تصلح فاما هى مكتوبة فى العصور الوسطى اى بعد القرن الثامن او مزورة و محرفة باعتراف اصحاب الشأن انفسهم

يحاول المشكك ان يقتعنا بان الالباء اعترفوا بان بانهم كتبوا كتابات محرفه . ياللعجب . اما دراسة علم الابائيات لايسطيع احد ان يقتطع مقوله من احدهم علي رساله من رسائل الالباء وبناء عليه يرفض الرساله ولكن اي رسالة وضعت في كتابات الالباء مثل كتب

## Ant-Nicene Nicene PostNicene

## The Faith of the Early Fathers

## Patrology

هذا يؤكد انهم درسوا بعمق وبادله كثيره جدا وتم التاكد تماما من مصداقيتهم

فأراء بعض الرافضين حتي لو كانوا من المسيحيين المتحررين المعارضين هذا لايبثت بخطأ هذه الاقوال التي ثبت صحتها

ويكمل بعد ذلك في مهاترات كثيره بانهم شطحوا وانهم اخترعوا العقيدة وغيرها من المهاترات الاسلاميه التي تعودنا عليها كلما تم الرد علي الشبهات بوضوح

لو طلبت من شخص او اشخاص ان يذهبوا الى منتدى معين و يدعوااعضائه باسم زيد و عمرو و مروان مثلا الى الانضمام الى هذا المنتدى هل معنى ذلك ان زيد و عمرو و مروان واحد؟؟؟

طبعا الاجابة بالنفي انهم ثلاثة مختلفين لكن متحدين في الهدف و الغاية و وحدة الهدف لا تتطلب تساوى الاشخاص و تساوى عمرهم مثلا و نص متى لا ينص ابدا على انهم واحد و لا ينص كذلك على انهم متساويون . و كلمة باسم لا تعنى ايضا ان لهم اسم واحد بل لكل منهم اسم و كونها مفرد لا يدل على انهم واحد ابدا بل هي لغة متداولة و المقصود " باسم كل منهم"

هل هذا كلام مقبول حتي في اللغة العربية ؟ هل يقبل هذا اي عاقل

تخيل بالفعل ذهبت وندهت علي زيد وعمر ومروان فهل اقول ندهت عليه ام ندهت عليهم ؟

وهل دعوتهم باسمه هم الثلاثة ام دعوتهم باسمائهم ؟

ارجوا المصادقيه حتي في الامثله

اما المساواه فقد اوضحت عمل روح الله وايضا انا والاب واحد وهؤلاء الثلاثة واحد

و العبارة على ذلك لا تفيد ادنى دلالة على فهم النصارى من انالله الواحد الاحد هو ثلاثة اقانيم متساوية بل صريحة فى ان كل واحد من هؤلاء الثلاثة هو غير الاخر تماما لان العطف يفيد المغايرة و المعنى السليم للنص اذا كان صحيحا هو عمدوهم باسم كل واحد من هؤلاء الثلاثة المتغايرين:

وهذا غير صحيح فحرف الواو له عدة استخدامات واضرب للمشكك مثل عيني اليمني واليسري هل تعني انهم كائنين منفصلين او روحي وجسدي هل بسبب حرف الواو يدل ان روحي كيان مستقل عن جسدي ؟ فكلمة كاي في اليوناني لها معاني عديدة يحمل بعضها معنى الاتحاد

## G2532

καί

kai

kahee

Apparently a primary particle, having a *copulative* and sometimes also a *cumulative* force; *and, also, even, so, then, too, etc.*; often used in connection (or composition) with other particles or small words: - and,

also, both, but, even, for, if, indeed, likewise, moreover, or, so, that, then, therefore, when, yea, yet.

ثم يبدأ المشكك في بعض المهارات وهي بعض التحليلات بفكره الاسلامي ان الروح القدس شخص النبي عيسي بامر الاب واشياء غريبه من هذا القبيل فاقول له لو عندك دليل من الانجيل قدمه وان لم تملك فلتصمت

و لا يوجد اى نص فى الكتاب المقدس يشير الى صيغة التثنيث هذه (ثبت للقاصى و الدانى الان ان النص فى 1 يوحنا 5 : 7 مضاف و لا يعتد به اطلاقا و تم حذفه من طبعاات كثيرة او وضعه بين اقواس و لا فرق فكل هذا يثبت انه محرف).

وارجوا من اي احد قبل ان يكرر هذه المهارات ان يرجع الي ملف الذين يشهدون في السماء وليري كم الادله التي تثبت اصالته قبل ان يقول هذا

ومن الذي جعل المشكك حكم علي اعداد الانجيل وبابي سلطه يقول ذلك ؟

ويكمل مهاراته عن الملائكه وغيرهم

و الان رد على من يقول ان ورود كلمة اسم بصيغة المفرد يثبت وحدانية الثالوث:

يكرر جميع المسيحيون فى كل الكتب المطبوعه ان ورود كلمة اسم بصيغة المفرد يثبت وحدانية الثالوث و نبحث فى الكتاب المقدس نجدان هذا الكلام لا يصمد امام هذه النصوص من الكتاب المقدس نفسه .

النص الاول التكوين 48 : 6

6 وَأَمَّا أَوْلَادُكَ الَّذِينَ تَلِدُ بَعْدَهُمَا فَيَكُونُونَ لَكَ. عَلَى اسْمِ أَخْوَيْهِمْ يُسَمَّوْنَ فِي نَصِيْبِهِمْ.

العدد يتكلم عن الاسم بمعنى نصيب فهو تقسيم اسباط لاولاد يوسف يحسبوا في نصيب منسي وافرايم فيقصد انهم لا يحسبون اسباط مستقلة مثل اخوتهم ولكنهم ياخذون نصيبهم في نصيب منسي وافرايم وافسر اكثر لمن يعقل لو انسان مسلم تزوج امرأتين وقسم ميراثه نصفين النصف الاول او النصيب الاول او بما يعني الاسم الاول ( بالمفرد ) لاولاد الزوجه الاولى فهو نصيبهم رغم انهم جمع

لاحظنا اسم مفرد منسوبة الى اخوين هل معنى ذلك اى وحدة بين هذين الاخوين؟؟؟؟

#### النص الثانى التثنية 7 : 24

24 وَيَذْفَعُ مُلُوكُهُمْ إِلَى يَدِ كَفْتَمَحُو اسْمُهُمْ مِنْ تَحْتِ لِسَمَاءٍ. لَا يَقِفُ إِنْسَانٌ فِي وَجْهِكَ حَتَّى تُفْنِيَهُمْ.

لم يقل النص اسمائهم بل قال اسمهم بالمفرد هل معنى ذلك انهؤلاء الملوك واحد لان النص يقول اسمهم طبعاً كلا و كلمة اسم المفردة هنا معناها اسم كلمتهم تمام مثل العدد فى متى . .

وايضا اخطا الفهم فهنا يتكلم عن محو اسم الكنعانيين

وظل يكرر اعداد بنفس الفكر ولكن كلهم يؤكدوا انه يتكلم عن كيان واحد فالمعروف ان الاسره رغم تعدد افرادها تاخذ تصريح مفرد وكما ذكرت سابقا الانسان جسد وروح ياخذ تصريح مفرد فهل افراد الاسره يصبح معنى هذا انهم اصبخوا كيان واحد جسد بشري واحد ؟؟؟؟؟؟؟

ويكمل مهاترات عن اسم يسوع وغيرها ويجمع ايات تثبت ناسوت المسيح ويدعني انها تلغي الوهيته

ياعزيزي نحن لاننكر ناسوت المسيح ولكن كما ذكرت سابقا في ملفات عديده علي كثرة الادله التي تدل علي لهوته فعندنا اعداد تتكلم عن ناسوته واخري عن لاهوته

ويكمل تاليف عن فاء السببيه وهذا ايضا لايعنيني

اولا:

الكتاب المقدس نفسه يشهد ان احد لم يعمد بصيغة الثالوث اطلاقا و التعميد كان دائما باسم يسوع  
و اذا كان النص صحيحا فلا يوجد اى تفسير منطقى لعدم طاعة الرسل و اتباع يسوع الذين سمعوا منه هذا  
الامر.

وبعد ذلك يتكلم كثيرا المشكك عن الايات التي تفيد ان التعميد باسم المسيح ويسخر كثيرا باسلوب غير  
لائق فارجوا مراجعة ختام الجزء الاول الذي يوضح ان المعمودية باسم المسيح هي المعمودية باسم الاب  
والابن والروح القدس وان كان المسلميون يعتقدون اننا كفار نعبث ثلاث اله فهذا خطأ فكرهم الاسلامي  
وليس خطأ عندنا لاننا بالحقيقه نوّمن باله واحد جوهر واحد . الله الاب والرب يسوع المسيح المساوي  
للاب في الجوهر والروح القدس الرب المحي المنبثق من الاب المساوي للاب والابن. ونتعمد معمودية  
لمغفرة الخطايا علي اسم المسيح الوسيط فنتعمد باسم الاب والابن والروح القدس.

نقطة اخرى

النص يقول:

19: 28 فاذهبوا و تلمذوا جميع الامم و عمدوهم باسم الاب و الابن و الروح القدس

نلاحظ هنا ان يسوع نسخ الحكم السابق له بدعوة بنى اسرائيل فقط

وبمعونة ربنا قد قدمت ملف كما ردا علي المفهوم الخاطئ هل المسيح لليهود فقط وارجو مراجعته للتأكد  
من خطأ المفهوم الاسلامي

وقد قسمت ردي في خمس محاور بادلته كثيره

الاول هو النبوات في العهد القديم التي تدل ان المسيا للعالم كله وليس لليهود فقط

ثانيا اقوال المسيح التي تؤكد انه للعالم كله

ثالثا اقوال تلاميذه التي تؤكد انه للعالم

رابعا شرح للاعداد التي استشهد بها المشككون بدون فهم واو دراسه حقيقيه

خامسا الفكر الاسلامي

وملخص ما قدمت في ذلك الملف

رب المجد للعالم كله واكد ذلك العهد القديم بانه مخلص العالم وفادي العالم وهو خالق البشريه وفاديها ومخلصها ولكن اليهود كانوا انانيين في حبهم للمسيا المنتظر لذلك كانوا ينظرون للامم بحقاره وان المسيا لهم فقط

فكرة الخلاص لليهود فقط هذه اعتقد بها اليهود عن خطأ لذلك اعتقدوا ان المسيا مخلص لهم فقط رغم ان انبياء كثيرين يهود تكلموا وبشروا الامم مثل يونان ودانيال وغيرهم

وايضا في العهد الجديد عندما تجسد رب المجد اوضح انه جاء لفداء البشريه كلها ورتب للبشاره واعد لها تلاميذه وارسلهم لليهودية والسامره واقصي الارض

واكد تلاميذه في اقوالهم انهم فهموا ذلك ونفروه رغم انهم من خلفيه يهودية متعصبه لجنسهم ولكن تعاليم المسيح والروح القدس غيرهم واعد لهم لقبول الاممين ليجمعوا كثيرين لحظيرته وتكون رعية واحده لراع واحد

ثالثا:

كتابات يوسابيوس القيصري اقتباس هذا النص يكون باسم يسوع و ليس باسم الثالث

كما شرحت سابقا مرارا وتكرارا وايضا غير الكثيرين ان الاقتباسات انواع

جزئية وكلية اي قد يقتبس الاب جزء من العدد او كل العدد والاقتباس الجزئي لا يشهد علي ان بقية العدد خطأ ونحن حتي الان نفعل هذا في الاعداد المسيحية وحتى اخوتنا المسلمين في ايات القران

واقتباس ضمني ( حر ) او نصي اي يقتبس معني العدد او قد يقتبس حرف العدد

فقد يكون اقتباس جزئي ضمني لو جزئي نصي او كلي ضمني او كلي نصي

دليل كلامي علي يوسابيوس القيصري في هذا العدد له اربع قراءات له

جزئي فقط

7 مرات ذكر " اذهبوا وتلمذوا جميع الامم " فقط

جزئي ضمني

17 مرات " اذهبوا وتلمذوا جميع الامم باسمي "

نصي كلي

5 مرات ذكر العدد الكامل

فمن يصر علي رايه لان غرضه التشكيك فقط فليقل ما يقول فقد شرحت معني الاقتباسات ومن له اذنان للسمع فليسمع

رابعاً:

اليكم نصين بهما الصيغة المختصرة للتعميد بدون ذكر للثالوث  
في كتاب

: E. Budge, *Miscellaneous Coptic Texts*, 1915, pp. 58 ff., 628 and 636)

كتابات قبطية متفرقة للكاتب وليم بودج

There is also the book, *Miscellaneous Coptic Texts in the Dialect of Upper Egypt* edited, with English Translations by E. A. Wallis Budge, M. A., Litt.D., which is Volume V

of a set of books called *Coptic Texts* (reprint of a 1915 edition). In the *Discourse on Mary Theotokos* by Cyril, Archbishop of Jerusalem (lived from about A. D. 315 to 386) he convinced a poor holy and conscientious monk by the name of Annarikhus that he was wrong on a point of doctrine and to submit all his books to be burnt. Before doing so though, he said, "**The Christ said, Go ye forth into all the world, and teach ye all the nations in My Name, in every place.**" (p. 637). After the books were apparently burned, Cyril baptized the monk "in the name of Saint Marv." (p. lxxix).

gave Him to them to crucify Him. And after they had raised Him up on the Cross the Father took Him up into heaven unto Himself.' And the Patriarch Cyril said unto the monk, 'Who sent thee about to teach these things?' And that monk said unto him, 'The Christ said, Go ye forth | into all the world, and teach ye all the nations in My Fol. 12 b  
Name, in every place.'<sup>1</sup> And Apa Cyril said unto him, 'Dost RΛ

<sup>1</sup> Matt. xxviii. 19, 20.

هل ان يقول "اذهبوا وعلّموا جميع الامم باسمي" خطأ؟ فالتبشير هو ان نعلن للعالم كله ان يسوع هو المسيح

هذا المشكك يذكر كلام ولا يدرك ما يقول

ولكن لا ثبات ان المشكك غير امين فايضا في نفس الكتاب لبودج في صفحة 741 يقول

and he baptized them in the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost, the Consubstantial Trinity.

ويكرر في صفحة 752

Fol. 29 6 theology which is full of the Holy | Spirit. Thou shalt give W\*^ them the holy seal which is in the Christ, and shalt baptize them in the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, the Holy Trinity in Unity, and Unity in the Holy and Consubstantial Trinity.

وصفحة 755

AND ON THE ARCHANGEL MICHAEL 755

baptized in the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit/

وصفحة 779

saying, ' Go ye forth into all the world, teach ye all the heathen, and baptize them in the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

وغيرها الكثير في نفس الكتاب

ولنك الكتاب

[http://www.archive.org/stream/miscellaneouscop00budguoft/miscellaneouscop00budguoft\\_djvu.txt](http://www.archive.org/stream/miscellaneouscop00budguoft/miscellaneouscop00budguoft_djvu.txt)

فلماذا استياد كلمات ؟؟؟؟؟

هذا ما تعودناه من المشككين

نلاحظ ان النص هنا لا يذكر الثالث بل لا يذكر التعميد ايضا و نفس الحال فى انجيل متى العبرى

اما النص الثانى فهو انجيل متى العبرى

و هذا الرابط به صورة النص و ترجمته و ليس به صيغة التعميد الثالثة

<http://jesus-messiah.com/apologetics/catholic/matthew-proof.html>

"Go and teach them to carry out all the things which I have commanded you forever."

(Matthew 28:19, *Hebrew Gospel of Matthew*, translated by George Howard from Shem Tob's *Evan Bohan*)

هذا بالطبع ما كنت شبه متأكد منه ان الرابط لا يعمل

لايوجد شئ اسمه انجيل متى العبرى فى يومنا هذا وما الفه شيم توف وادعي كذبا انها نسخة انجيل متى العبرى فهذا كان كذب منه محاوله لاثبات فكره المرفوض

وساضع ملخص للبحث الذي قام به الاستاذ مراد سلامه وهو بحث مختصر ورائع

إن هذه المخطوطة اسمها شيم توف **Shen Tov** وهذا هو اسم كاتب هذه المخطوطة ... السؤال الآن : من هو شيم توف ؟؟

اسمه الكامل هو **Shem Tov ben Yitschaq ben Shaprut** وُلد في **Tudela** (وهي مدينة في شمال اسبانيا) ، ثم استقر في **Tarazona** حيث درس هناك الطب.

في حوالي عام ١٣٨٠ م (أي في القرن ١٤ ) أنهى شيم توف عمله المُسمى **Even Bochan** و معناه **Test Stone**

وقد قام بمراجعة هذا العمل عدة مرات، وهذا العمل احتوى على نسخة عبرية من إنجيل القديس متى، وهذا العمل كان يُعتبر ترجمة من اليوناني و اللاتيني.

هذا العمل **Even Bochan** لشيم توف ، كُتب في اسبانيا خلال المحاكم الكاثوليكية لمعاقبة الهرطقة و قصاصهم ، عندما تعرضت هذه المحاكم إلى اليهودية و اعتبرت التلمود من الهرطقات ، و حرقت منه كميات كبيرة<sup>١</sup> ولذلك كان شيم توف يقوم بالتدخل في العهد الجديد ، خطوة بخطوة، لبحث عن أي نقاط ضعف فيه لمهاجمة الكاثوليكية .  
ويضيف الموقع المعني بنشر مخطوطة شيم توف :

" من السهل توضيح أن النص العبري الذي أورده شيم توف ، ليس هو النص الأصلي لإنجيل متى ، ولكن شيم توف نسخ من الأصول (اليونانية و اللاتينية و العبرية) و قام بعمل تغييرات و تعديلات في نصوص الإنجيل لكي يتناسب مع معتقده "

وبالتالي بمهاجمة الكاثوليكية ، لأنه كان يعرف أن إنجيل القديس متى كُتب في الأصل بالعبرية.

فهو نسخه تم تأليفها في القرن الرابع عشر لتخدم فكره اليهودي

ولذلك كنت دقيقا عندما طالبت باي مخطوطه مسيحيه للانجيل تحتوي علي هذا العدد ولا تحتوي علي صيغة الثالوث وبالطبع لا يوجد والا كان تهلل بها المسلمون

و هذا الرابط ايضا لبحث في هذا الموضوع:

<http://rosetta.reltch.org/TC/vol03/Petersen1998a.html>

وفي الرابط الاخر الذي استشهد به يقول

The *Even Bohan* was composed in Spain (presumably in Aragon) by a Castilian-born Jew named Shem-Tob ben-Isaac ben-Shaprut in 1380 (*ibid.*: xi). He revised his work at least three times: in 1385, around 1400, and once again, still later

هي تعود للقرن الرابع عشر

وهو يتكلم عن تحليل ادلتها الداخليه والخارجي التي تثبت ذلك

كتبت هذا البحث عن العدد في الانجيل المنسوب الى متى 28 : 19 و ملحق به رد على بحث يدافع عن اصالة هذا العدد و نظرا لطول البحث و طول الرد كذلك فكرت ان اضعه على مراحل مع الاستعداد للمناقشة طالما لم نخرج عن الموضوع و اخترت اول نقطة عن الاستشهاد بكتابات اغناطيوس لان الخطا فيها فاحش و فاضح و لا يقع فيه الا جاهل او مدلس

بعض مراجع يقر اصحابها بعدم اصالة النص و انه اضافة لاحقة و يسوع لم يقل هذا ابدا و هؤلاء هم من

يسميه فادى خادم الرب بالجهلاء:

اولا:

دبليو. بيترسون فى قائمة النقد النصى يناير 2003:

فى غياب اى دليل نصى وفى وجود مفارقة او تناقض تاريخى فى متى 28 : 19 بمقارنتها ببقية نصوص العهد الجديد يبدو ان المرء يستطيع بثقة ان يقرر الاتى:

1 هذه الكلمات لم يتفوه بها يسوع ابدا

2 الصيغة كانت مجهولة حتى تاريخ كتابة اعمال الرسل فى ثمانينات القرن الاول

3 المرء لا يستطيع ان يحدد هل هذه الصيغة كانت موجودة ام كانت غير موجودة فى اقدم نص لانجيل متى . و من الجدير بالذكر ان البحث المذكور به هذا الكلام يجب الرجوع اليه فى موضوعنا هنا و هو على هذا الرابط:

<http://www-user.uni-bremen.de/~wie/TCG/TC-Matthew.pdf>

صورة 1

W. Petersen on TC list (Jan. 2003):

In the absence of any textual evidence, but in view of the strong anachronistic character of Matt 28:19 - anachronistic when compared with the rest of the NT - it seems to me one can comfortably state that (1) the words were never spoken by Jesus; (2) the \*logion\* was unknown as late as the composition of Acts (in the 80s?); (3) one cannot determine whether it was - or was not - part of the earliest version of Matthew (80s? 90s?).

]

وهذا الكلام منقول من كتابات راي سميث وهو ذكر هذه المقولة لان بيتيرسن الذي يؤيد اليهود في تذكية  
نسخة شيم توف

ولكنه ليتأكد سال بارت إيرمان عن هذه المقولة لبيترسون وادر له بارت إيرمان ان هذا الكلام غير صحيح واليكم نص الكلام

In the absence of any textual evidence, but in view of the strong anachronistic character of Matt 28:19 – anachronistic when compared with the rest of the NT – it seems to me one can comfortably state that (1) the words were never spoken by Jesus; (2) the \*logion\* was unknown as late as the composition of Acts (in the 80s?); (3) one cannot determine whether it was – or was not – part of the earliest version of Matthew (80s? 90s?). [p. 485]

So I decided to contact a couple of textual critics and see their response to this. I first contacted Bart D. Ehrman author of the NY Times Bestseller *Misquoting Jesus: The Story Behind Who Changed the Bible and Why* as well as the more scholarly treatment entitled *The Orthodox Corruption of Scripture: The Effect of Early Christological Controversies on the Text of the New Testament*. Now Dr. Ehrman describes himself as a ‘happy agnostic’ and he is certainly no advocate of Trinitarian theology. But he is especially qualified to address this question given his field of expertise. His response to me was:

Nick,

thanks for your note. The reasons people like Petersen have suspected that Matthew 28:19-20 were not [sic] original are (1) the verses sound like they embrace the later doctrine of the trinity and (2) they are not found in Eusebius’s quotations. Most scholars have not been convinced, however, primarily because the verses are found in every solitary manuscript of Matthew, whether Greek, Latin, or .... any other ancient language, and are cited by yet other church fathers. Most interpreters think that the later doctrine of the trinity is not necessarily

implied by the verses, but that they are simply read that way by people who know about the trinity. But in any event, most textual scholars think that the verses are almost certainly original to matthew. Hope this helps,

– Bart Ehrman

I also contacted Peter M. Head who is the Sir Kirby Laing Senior Lecturer in New Testament at Tyndale House (as well as Affiliated Lecturer in New Testament at the University of Cambridge) who is also especially qualified to answer the inquiry seeing that his field of expertise is NT textual criticism and he has held PhD seminars on Eusebius' Ecclesiastical History.

His reponse to me was:

We follow here the longer reading of UBS4=NA27 for Matt 28.19. **Eusebius' shorter reading (otherwise unattested):** πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη ἐν τῷ ὀνόματι μου, διδάσκοντες... [Demonstratio 3.6, 7(bis); 9.11; Hist. Eccl. III.5.2; Psalms 65.6; 67.34; 76.20 (59.9 not the same reading); Isaiah 18.2; 34.16 (v.l.); Theophania 4.16; 5.17; 5.46; 5.49; Oratio 16.8] **is not to be regarded as original** (despite Conybeare, 'The Eusebian Form of the Text Matth. 28, 19'; 'Three Early Doctrinal Modifications of the Text of the Gospels', pp. 102-108; History of New Testament Criticism, pp. 74-77; Lohmeyer, Matthäus, p. 412; Vermes, Jesus the Jew, p. 200; Green, 'The Command to Baptize and Other Matthean Interpolations', pp. 60-62; 'Matthew 28:19, Eusebius, and the lex orandi'). The omission of the phrase can be explained as due to Eusebius' tendency to abbreviate, as **Eusebius elsewhere often cites the longer form** [Contra Marcellum I.1.9; I.1.36; Theologia III. 5.22; EpCaesarea 3 (Socrates, Eccl.Hist 1.8); Psalms 117.1-4; Theophania 4.8]. The shorter reading 'in my name' could

have been formed as a result of harmonising Luke 24.47 and Mark 16.17 (as seems to occur in Psalms 59.9). Note that Eusebius also alludes to this passage without using either 'in my name' or the full clause [Demonstratio 1.3, 4, 6; Psalms 46.4; 95.3; 144.9; Isaiah 41.10; Theophania 3.4; Theologia III.3]. See further Hubbard, The Matthean Redaction of a Primitive Apostolic Commissioning, pp. 151-175; Schaberg, The Father, the Son and the Holy Spirit, pp. 27-29 (who refer to earlier studies).

So the scholarly consensus is that Matthew 28:19 as it appears in ALL MSS that contain Matthew 28:19 is original. It seems that Mr. Smith has made a 'mountain' out of a mole-hill.

يؤكد ان باحثي النقد النصي يؤكدون اصالة العدد والذي يؤكد ذلك ايضا بارت ايرمان الغير مسيحي وايضا يؤكدون ان سبب قراءة يوسابيوس القيصري انه يمينا الي الاختصار عادة وضربوا امثله كثيره له تؤكد انه في اعداد كثيره يختصر العدد والنتيجه هو تاكيد من الكل ان ما كتبه بيترسون خطأ وليس علي اي دليل والكل اجمع في هذا النقاش ان العدد اصلي في متي بعد معرفة سبب اختصاره في اقوال يوسابيوس

واعود ايضا الي الكتاب الذي نقل منه المشكك في اللنك الذي وضعه ونري ما قال

Eusebius uses 29 times a form of Mt 28:19 and cites it in three different forms:

Form 1: "Go ye and make disciples of all nations" (7 times)

Form 2: "Go ye and make disciples of all nations in my name" (17 times)

Form 3: The traditional form (5 times)

Since Eusebius was a known skeptic of trinitarian thoughts it is the question if the formula was changed by him (or a predecessor) or if his version is the correct one and all existing copies of Mt are corrupt at this position.

The quotes in the long, third form are all of disputed origin in Eusebius, with them all believed to have been composed after the trinitarian debates at the council of Nicea, or even possibly by another author.

Note that the Eusebian form does not contain the word baptizw, so it is not a reference to baptism at all.

ويؤكد في نهاية كلامه ان العدد اصلي حتي في كتابات يوسابيوس نفسه الذي اختصرها كثيرا لانه كان عنده مشكلة قبول الثالوث لان فكره كان يميل للاريسيه وهو لم يتكلم في اقتباساته عن كلمة المعمودية لذلك فهو لم يشير للعدد الذي فيه الثالوث او المعمودية اصلا وهنا نري شهادات واضحة باصالة العدد حتي في كتابات يوسابيوس وباحثي النقد النصي اكدوا اصالته حتي الغير مسيحيين منهم والذي التبس عليه الامر رد عليه الكثيرون تاكيدا لاصالة العدد ووضحوا له خطوه ولذلك المشكك يقتطه من هذه المصادر ما يفيد اسلوبه التشكيكي ويخفي الحقيقه او الرد او خلاصة الموضوع الذي يثبت عكس كلامه

في كتاب الثالوث الاقدس يقول المطران كيرلس بسترس في موقعه على الشبكة  
و هو موجود في موقع بسيط عبد المسيح

[http://fatherbassit.com/books/christ/althaluth\\_alaqdas.htm](http://fatherbassit.com/books/christ/althaluth_alaqdas.htm)

(المعمودية باسم الآب والابن والروح القدس) متى 28: 19)  
"اذهبوا وتلمذوا جميع الأمم، وعمّدوهم باسم الآب والابن والروح القدس". يرجّح مفسرو الكتاب المقدس أنّ هذه الوصية التي وضعها الإنجيل على لسان يسوع ليست من يسوع نفسه، بل هي موجز الكرازة التي كانت تُعدّ الموعظين للمعمودية، في الأوساط اليونانية. فالمعمودية في السنوات الأولى للمسيحية كانت تعطى "باسم يسوع المسيح" (أع 2: 38؛ 10: 48) أو "باسم الرب يسوع" (أع 8: 16؛ 19: 5) ففي الأوساط اليهودية، لتمييز المعمودية المسيحية عن غيرها من طقوس التنقية والتطهير، كان يكفي أن يلفظ اسم يسوع

المسيح على المعتمد، دليلاً على أنه صار خاصة المسيح وخُتم نختمه. أما في الأوساط اليونانية الوثنية، فكان يسبق المعمودية "تعليم أولي" ينقل المهتدين "من عبادة الأوثان ليعبدوا الله الحي"

وهنا نلاحظ ان المطران كيرلس لايقول ان العدد غير اصلي في نسخ الانجيل ولكنه يقول انها موجز الكرازة ورغم ان رايه يحترم ولكنه ليس الزامي لان المفسرين لم يوحى لهم ولكنه اكمل وشرح هذا الامر في المقطع التالي فيقول

وهكذا توسّع استدعاء اسم يسوع ليشمل أبوة الله وموهبة الروح القدس. ونجد أيضاً ذكر الأقانيم الثلاثة بمناسبة ذكر المعمودية في قول بولس الرسول: "إنكم قد اغتسلتم، قد تقدّستم، قد برّتم باسم الرب يسوع المسيح وبروح إلهنا" (1 كو 6: 11). ففي المعمودية يصير الإنسان ابن الله بالتبني، بالإيمان بيسوع المسيح ابن الله وبالمعمودية باسمه: "إنكم جميعاً أبناء الله، بالإيمان بالمسيح يسوع، لأنكم أنتم جميع الذين اعتمدوا للمسيح، قد لبستم المسيح... والدليل على أنكم أبناء كون الله أرسل إلى قلوبنا روح ابنه ليصرخ فيها: أبأ، أيها الأب" (غلا 3: 26-27؛ 4: 6).

واقدر ان اعلق واقول ان الروح القدس الذي ارشد متي البشير لكتابة هذا العدد كان التعبير دقيق جدا ليعبر في انجيل العماد باسم المسيح لليهود الذين يعرفون الاب وروحه كما قال داوود النبي وغيره كثيرين من انبياء العهد القديم وايضا ينتظرون المسيا الذي هو حكمة الله وعقل الله الخالق اي الشكينة والممرا ( الرجاء الرجوع الي ملف المسايا في الفكر اليهودي ) ولكن الذين هم من خلفيه وثنيه لايعرفون شئ عن الله فقصد الوحي الالهي ان يجعل متي يقولها بهذه الطريقة

واكرر ايضا الوحي في المسيحية تفاعلي بين الله والانسان فهو ارشد الانسان بدقه لكتابة تعابير مهمه لعمل الروح القدس

ثالثا مرجع عربى اخر:  
في التفسير الحديث للكتاب المقدس طبعة دار الثقافة في مصر يقول في تفسير انجيل متى صفحة 462 يقول بالحرف:  
"ان المعمودية في عصور العهد الجديد بحسب ما جاء في مصادرنا كانت تمارس باسم يسوع و هو امر

غريب اذ ان يسوع وضع لنا صيغة ثالث وثلاثة قبل صعوده .... و قيل ان هذه الكلمات لم تكن اساسا جزء من النص الاصلى لانجيل متى لان يوسيبوس اعتاد في كتاباته ان يقتبس متى 19 : 28 في صيغتها المختصرة اذهبوا و تلمذوا جميع الامم باسمي"

اي ان تفسيرهم لعدم وجود النص في كتابات يوسيبوس انه يقول صيغة مختصرة و هذا غير منطقي لانها صيغة لا يجوز اختصارها من اي شخص حتى لو كان يوسيبوس خاصة انه اقتبسها اكثر من 15 مرة.

والواقع أن المعمودية كانت تمارس في عصور العهد الجديد ، بحسب ما جاء في مصادرها باسم يسوع ، وهو أمر غريب إذ أن يسوع وضع لنا صيغة ثالث وثلاثة قبل صعوده . وربما نجد تفسير ذلك فيما يقال من إن هذه الكلمات ، التي أصبحت تستعمل فيما بعد كصيغة ليتورجية ( للممارسات الدينية ) لم يكن هذا هو القصد منها أساساً ولم تستعمل على هذا النحو . لقد كانت بالأحرى وصفاً لما تحققه المعمودية. أو لعل متى كان يلخص بصيغة أوضح وبلغه الكنيسة الرسمية ( التي كتب بها ) جوهر تعليم يسوع عن الله الذي سيعبدونه ، وهو تعليم أوضح فيه بجلاء شركته والروح القدس مع الآب ، وإن لم يكن ذلك في صيغة معينة ، ولقد قيل إن هذه الكلمات لم تكن أساساً جزءاً من النص الاصلى لانجيل متى ، لأن يوسيبوس اعتاد في كتاباته السابقة لجمع نيقية أن يقتبس متى ١٩:٢٨ في صيغتها المختصرة :

« اذهبوا وتلمذوا جميع الأمم باسمي » ، ولكن حيث إنه لا توجد حاليًا أية مخطوطة لإنجيل متى بها هذه القراءة فلا بد أن العبارة اختصرها يوسابيوس نفسه ولم ينقلها عن نص ورد في مخطوطات موجودة بالفعل .

٢٠ — وإلى ذلك الحين ، كان يسوع وحده هو المعلم ، ولم يستعمل

ونلاحظ الاتي معا

يقول قيل انها ليست من اصل انجيل متي ولكن لاتوجد اي مخطوطه لانجيل متي لاتحتويها فنذا هي مقوله خاطئه ويوسابيوس هو الذي اختصرها

اذا فهذا المرجع شهاده لنا وليست علينا

ويقول ايضا

من هذا الموقع

<http://www.logos.com/ebooks/details/WBC33B>

Word Biblical Commentary

Vol. 33B : Matthew 14-28

1998

Hagner, Donal A.

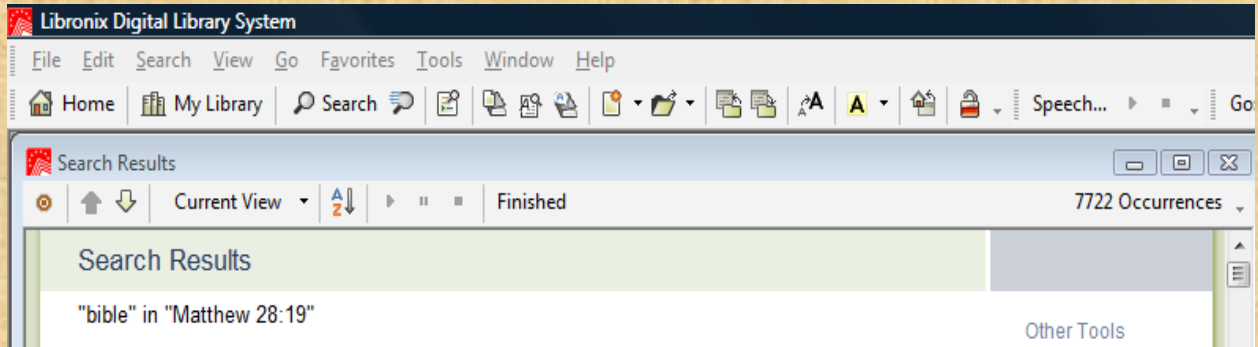
The threefold name (at most only an incipient trinitarianism) in which the baptism was to be performed, on the other hand, seems clearly to be a liturgical expansion of the evangelist consonant with the practice of his day (thus Hubbard; cf. *Did.* 7.1). There is a good

possibility that in its original form, as witnessed by the ante-Nicene Eusebian form, the text read "make disciples *in my name*".

ترجمة:

الاسم الثلاثي في المعمودية التي كان يتعين ادائها ، من ناحية أخرى ، يبدو واضحا انه توسع (اضافة) طقوسية من المبشرين تتوافق مع ممارسة معاصرة لهم وثمة احتمال جيد ان الصيغة في شكلها الاصلى كما سجلها يوسابيوس كانت كما يلي : "تلمذوا باسمي".

اولا في موقع اللوغوس وجدت 7722 مقوله عن هذا العدد تقريبا



غالبيتهم يؤكدون اصلته فهل من المصادقيه ان يستشهد هذا المشكك بقله قليله جدا امام هذا الكم الضخم من المقولات عن هذا العدد التي تثبت اصلته بانواع كثيره ؟  
فما فعل المشكك في المراجع الاتيه انه بحث وكل مرجع وجد به شئ يصلح ان يكون دليل معه حتي لو باقتطاعه يجعله دليل ولذلك طبعا لن نستطيع ان اعرض هذا الكم الضخف فاكتفي بعيرتين

والملاحظه الثانيه هذا الكتاب في هذا الجزء فقط كتب فوق السبعين تعليق تركهم جميعا المشكك واقتطع هذه التي لم يكملها حتي قال

“There is no evidence we have Jesus’ *ipsissima verba* here” (598).

فهو ذكر رايه بحريه ولكنه قال لا يوجد دليل واحد يقول انها مضافة

المرجع التالي قاموس انكور للكتاب المقدس

The historical riddle is not solved by Matt 28:19, since, according to a wide scholarly consensus, it is not an authentic saying of Jesus, not even an elaboration of a Jesus-saying on baptism. Jewish proselyte baptism has been proposed as the usage the early Church took over and christianized. The practice did exist in the 1st century C.E. and therefore early enough to be adopted by the Christians. Certainly it was more of an initiation rite than the purification baths and the sprinklings prescribed in the OT, and thus invites a comparison with Christian baptism. But it was not associated with any remission of sins or with any other eschatological meanings, nor was it a passive rite: one immersed oneself, although in the presence of 2 men learned in the Law (*b. Yebam. 47a*). Thus, proselyte baptism was hardly the occasioning factor behind Christian baptism, nor for that matter behind John’s baptism. Instead, according to a rather common scholarly opinion, John’s baptism is the point of departure of Christian baptismal practice. We have already seen that John’s baptism was connected with eschatological expectations, and so was the baptismal rite of the early Church (Acts 2:38–40; John 3:5; Rom 6:4–5; Tit 3:5–

اللغز التاريخي او المعضلة التاريخية لم يحل من قبل متى 28 : 19 منذ ذلك الحين ، وفقا لقاعدة عريضة من العلماء ، وهو ليس اصلا قول يسوع ، و لا هو حتى تطويرا لقول ما منقول عن يسوع في المعمودية.

وهذا المرجع في الحقيقه اقتبس العدد 39 مره تركهم كلهم المشكك ومسك في هذا الذي حاول ان يفسره خطأ وانا لن اذكرهم كلهم ولكن اكتفي بشرح الاقتباس الذي اخذه

فهو يقول انه لرائ البعض ان يسوع لم يقل لفظا متي 28: 19 ولكن اعتقد انه لم يقدم راي اي احد نرجع اليه والادله السابقه التي قدمتها وضحت انه لا يوجد دليل يقول انها ليست من اصل انجيل متي

اكرر:

هذا العدد غير موجود فى اى مخطوطة قبل القرن الرابع و اذا رفضنا المخطوطة السينائية و حليفتها الفاتيكانية الثابت تحريفهما و فادى نفسه يرفضهما اذن نصل الى القرن الخامس بدون اى مخطوطة بها العدد 28 : 19 فى الانجيل المنسوب الى متى .....

وهذا ما اثبت في البحث انه خطأ وهي كلمه غير لائقه ان يقول رفضنا السينائية والفاتيكانية ما معني هذا الهراء

وقدمت مخطوطات من منتصف القرن الثاني وبالطبع اتوقع انهم لم يردوا ولكنهم سيعترضوا علي النساخ او كما سنل سابقا اسم الناسخ بالكامل وعنوانه وتليفونه

فبيدا فى سرد اقتباسات الالباء الاوائل التي تؤيد اصالة النص

وبعد هذا تكلم كثيرا جدا واعترض علي اقوال الالباء وبخاصه شهادة القديس اغناطيوس وتكلم واطال وتفلسف عن رسالة القديس اغناطيوس الي فيلبي ولن اضيع هذا الوقت في عرض كلامه فلو هي كتابه اكدها الاغلبيه ولكن لان البعض اعترضوا عليها فلم استشهد بها واكتفيت بالاستشهاد من رسالته الي فلادلفيا القصيره التي تؤكد اصالة العدد

واعترض ايضا علي العلامه ترنليان لانه لم ياخذ لقب قديس واقول له اقتباس العدد وتاكيد انه في متي من العلامه ترنليان لاعلاقه له بفكره ويكفي ان الكنيسه اعطته لقب علامه لاعماله المهمة

ويكفي اتصال العدد شفهيًا من التلاميذ لاغناطيوس وبليكاربس تلاميذ التلاميذ ثم القديس ارينيئوس  
والعلامة ترتليان وغيرهم من تلاميذ تلاميذ التلاميذ وبعدهم وباستمرار تثبت اصالته من القديس متي وما  
بعد

هذا بالاضافه الي نسخ الانجيل التي قدمت صورتهم تثبت اصالة العدد من القرن الثاني وما بعد  
واكتفي بهذا القدر

وانذكروني في صلاتكم

**والمجد لله دائما**